



**Pays de  
Ribeauvillé & Riquewihr**  
L'Alsace essentielle <sup>∞</sup>

**GUIDE DESTINATION 2023**

DESTINATION GUIDE / REISEFÜHRER 



© Quentin Gachon

# Nouveauté 2021

## JARDINS DES PAPILLONS EXOTIQUES VIVANTS

F-68150 Hunawihr (Ribeauvillé)



A voir absolument !  
**2 € de réduction**  
sur remise de ce coupon  
valable pour 2 adultes maximum  
non cumulable avec d'autres  
réductions.



Exposition de Peintures

### “ Explosion de Couleurs ”

[www.beatricebueche.fr](http://www.beatricebueche.fr)

PROMENADE PARMIS DES CENTAINES DE PAPILLONS EXOTIQUES VIVANTS  
UNE EXPERIENCE FÉERIQUE EXTRAORDINAIRE À VIVRE ABSOLUMENT !



[www.jardinsdespapillons.fr](http://www.jardinsdespapillons.fr)

# Bienvenue au Pays de Ribeaupillé et Riquewihr !

**Toute l'équipe de l'Office de  
Tourisme vous accueille !  
Venez nous rencontrer !**

Conseils personnalisés, réservation d'activités  
et d'hébergements, documentations, espace  
wi-fi gratuit, billetterie pour vos visites :  
l'Office de Tourisme vous accueille et  
vous aide à préparer au mieux votre séjour.  
**Envie de vacances heureuses ? Laissez-vous  
inspirer !**

*All our staff are on hand: personalized advice, room bookings,  
documentation, free Wi-Fi zone, ticketing tickets... the tourist office  
is here to help you make the most of your stay.  
Looking for a happy holiday? Let yourself be inspired !*

*Ein ganzes Team zu Ihren Diensten: Individuelle Beratung,  
Buchung von Unterkünften, Dokumentation, kostenloser  
W-LAN-Bereich, Kartenverkauf für Besichtigungen...  
das Fremdenverkehrsbüro heißt Sie herzlich willkommen und hilft  
Ihnen dabei, Ihren Aufenthalt bestmöglich vorzubereiten.  
Lust auf sorgenfreie Ferien? Lassen Sie sich inspirieren!*

**Venez nous voir !**

*Come and see us!  
Statten Sie uns einen Besuch ab!*

**à Ribeaupillé :**

1 Grand-Rue

**à Riquewihr :**

2 rue de la 1<sup>ère</sup> Armée

**à Bergheim :**

1 Place du Dr Walter

**Contactez-nous !**

*Contact us  
Kontaktieren Sie uns*

**Tél. +33 (0)3 89 73 23 23**

**[www.ribeaupille-riquewihr.com](http://www.ribeaupille-riquewihr.com)  
[info@ribeaupille-riquewihr.com](mailto:info@ribeaupille-riquewihr.com)**

**Vous organisez un séjour  
pour un groupe ?**

**Nous créons du sur-mesure,  
contactez-nous :**

**Tél. +33 (0)3 89 73 23 24  
[commercialisation@ribeaupille-riquewihr.com](mailto:commercialisation@ribeaupille-riquewihr.com)**



This guide is available  
in English by flashing  
this qrcode



Dieser Reiseführer ist  
auf Deutsch erhältlich,  
indem Sie diesen  
qrcode flashen.



Esta guía está  
disponible en español  
pulsando este qrcode



Questa guida  
è disponibile in  
lingua italiana,  
lampeggiando questo  
qrcode



# SOMMAIRE

## SUMMARY / ZUSAMMENFASSUNG

### 8 Découvrez

Discover / Entdecken

12 Visitez

Visit - Besuchen

18 Culture, patrimoine et artisanat

Culture, heritage and crafts - Kultur, Erbe und Handwerk

20 Parcs animaliers et de loisirs

Zoos and leisure parks - Tier- und Freizeitparks

22 Spots Instagram

Instagram spots - Instagramm-Spots

### 24 Dégustez

Taste / Verkosten

Visitez un vignoble d'exception

30 Visit an exceptional vineyard

Eine außergewöhnliche Weinregion besuchen

Des moments privilégiés avec les vignerons

32 Privileged moments with the winemakers

Besondere Momente mit den Winzern

45 Nos viticulteurs

Winegrowers - Winzer

### 52 Savourez

Enjoy / Genießen

Nos restaurants

54 Our restaurants - Unsere Restaurants

Savours « made in Alsace »

62 Flavours made in Alsace - Aromen „Made in Alsace“

### 66 Bougez

Move / Sich Bewegen

Au paradis des promeneurs

68 Landscapes to enjoy

Durch abwechslungsreiche Landschaft

En route vers le bonheur à vélo

72 Cycle for happiness

Auf dem Radweg ins Glück

76 Sports et loisirs

Sports and leisure - Sport und Freizeit

### 82 Sortez

Going out / Ausgehen

Les événements

82 The events

Veranstaltungen

Noël, des étoiles plein les yeux

84 A stary-eyed Christmas

Weihnachten mit glänzenden Augen

### 86 Comment venir ?

Getting here? / Anreise

Se déplacer

86 Mobility

Mobilität

Carte

90 Map

Karte

Ce document n'est pas contractuel et n'engage en aucun cas la responsabilité de l'Office de Tourisme du Pays de Ribeauvillé et Riquewihr (OT). L'OT n'est pas responsable des informations fournies par les prestataires, sachant que celles-ci peuvent être sujettes à modifications. Ce document n'est pas exhaustif et si, malgré le soin apporté à l'élaboration de ce document, des inexactitudes ou des omissions s'y sont glissées, nous vous demandons de bien vouloir nous en excuser. Les informations indiquées sont celles connues lors de la parution de ce guide. En raison de la crise sanitaire, nous ne pouvons garantir que ces infos soient encore valables à ce jour. La liste exhaustive des activités et services est disponible sur simple demande à l'Office de Tourisme du Pays de Ribeauvillé et Riquewihr.

This is a non-contractual document and it doesn't engage the responsibility of the tourist office of the Ribeauvillé and Riquewihr region. The TO is not responsible for the information provided by its partners, knowing that these can be subject to change. This document is not exhaustive and if, despite the care taken in its preparation, inaccuracies or omissions have slipped into it, we thank you to apologize us. The information given is that known at the time of publication of this guide. Due to the health crisis, we cannot guarantee that this information is still valid today. An exhaustive list of the services in the Ribeauvillé and Riquewihr Region is available on request at the tourist offices.

Dieses Dokument ist rechtlich nicht bindend. Die durch die Tourist Information ausgegebenen Informationen und Beschreibungen über die Aktivitäten stammen vom jeweiligen Aktivitäten Anbieter. Die Tourist Information übernimmt keine Verantwortung für deren Richtigkeit und Vollständigkeit. Die hier angegebenen Informationen sind die bei Veröffentlichung dieses Reiseführers bekannten Informationen. Aufgrund der Gesundheitskrise können wir nicht garantieren, dass diese Informationen heute noch gültig sind. Eine erschöpfende Liste der Leistungen der Region Ribeauvillé-Riquewihr ist auf Anfrage in den Empfangsbüros des Tourismusverbands erhältlich.

La combinaison de services de voyage est un forfait au sens de la directive (UE) 2015/2302 et de l'article L.211-2 II du code du tourisme. Pour tout forfait acheté auprès de l'OT, vous bénéficiez de tous les droits octroyés par l'Union européenne applicables aux forfaits, tels que transposés dans le code du tourisme. L'OT est entièrement responsable de la bonne exécution du forfait dans son ensemble dès lors que l'achat a été effectué auprès de lui.

The combination of travel services is a package within the meaning of Directive (EU) 2015/2302 and Article L.211-2 II of the Tourism Code. For any package purchased from the Tourist Office, you will benefit from all the rights granted by the European Union applicable to the packages, as transposed in the tourism code. The tourist office will be fully responsible for the proper performance of the whole package once the purchase has been made from it.

Die Kombination von Reisedienstleistungen ist eine Pauschalreise wie beschrieben in der Richtlinie (EU) 2015/2302 und des Artikels L.211-2 II des Tourismusgesetzbuchs. Sie sind für jedes beim Fremdenverkehrsamt erworbene Pauschalangebot und damit verbundenen Rechte, wie im Tourismusgesetz der EU beschrieben, versichert. Das Fremdenverkehrsamt trägt die volle Verantwortung für die ordnungsgemäße Ausführung des gesamten Pauschalangebots, sofern der Kauf über das Fremdenverkehrsamt erfolgt ist.



# Légende

Key / Zeichenerklärung

Label tourisme et handicap :

-  moteur
-  auditif
-  mental
-  visuel

 Label Vignobles & découvertes

 Agriculture biologique  
*Organic farming*  
*Biologische Landwirtschaft*

 Maître restaurateur

 WIFI gratuit  
*Free Wi-Fi*  
*Kostenloses W-LAN*

 Animaux acceptés  
*Pets welcome*  
*Hautiere willkommen*

 Parking  
*Car park / Parkplatz*

 Terrasse  
*Terrace / Terasse*

 Restaurant

 Chèques vacances ANCV

 Ticket restaurant

 Carte bancaire  
*Bank cards / Kreditkarte*

 Etoile Michelin  
*Michelin star*  
*Michelin-Stern*

 Etoile verte Michelin  
*Michelin green star*  
*Grüner Michelin-Stern*

 Sans Gluten  
*Gluten-free / Glutenfrei*

 Label Haute Valeur Environnementale

 Label Accueil vélo  
*Welcome bike label*  
*Fahrradfreundlichkeitslabel*

 A découvrir en famille  
*Family experience*  
*Familienlebnis*

# LES COUPS DE CŒUR DE L'ÉQUIPE

## THE TEAM'S TIPS / DIE EMPFEHLUNGEN DES TEAMS



### Le coup de cœur de Céline : le SlowUp

Tous les ans en juin, c'est le rendez-vous incontournable pour les amateurs de mobilité douce. Le SlowUp, c'est tout un concept : parcourir une partie de la Route des Vins sans voiture qui circulent, uniquement des vélos, trottinettes, poussettes, rollers et même tandem. A cette occasion, la Route des Vins n'appartient qu'à nous et c'est avec plaisir que nous enfourchons nos vélos pour une sortie en famille et entre amis, articulée autour de dégustations, jeux et de multiples animations festives.

### Céline's favourite: the SlowUp

Every year in June, it is the unmissable event for lovers of soft mobility. The SlowUp is a whole concept: ride a part of the Wine Route without any car on the road, only bikes, scooters, pushchairs, rollerblades and even tandems. On this occasion, the Wine Route belongs only to us and it is with pleasure that we get on our bikes for an outing with family and friends, based on tastings, games and many festive activities.

### Célines Favorit: der SlowUp

Jedes Jahr im Juni ist er ein Muss für alle, die sanfte Mobilität lieben. Der SlowUp ist ein Konzept, bei dem ein Teil der Weinstraße ohne Autos befahren wird, sondern nur mit Fahrrädern, Rollern, Kinderwagen, Inline-Skates und sogar Tandems. Bei dieser Gelegenheit gehört die Weinstraße nur uns, und wir schwingen uns gerne auf unsere Fahrräder für einen Ausflug mit Familie und Freunden, bei dem es um Weinproben, Spiele und zahlreiche festliche Veranstaltungen geht.



© D. Lett - ADT

## Le conseil d'Emilie : le spa Barrière

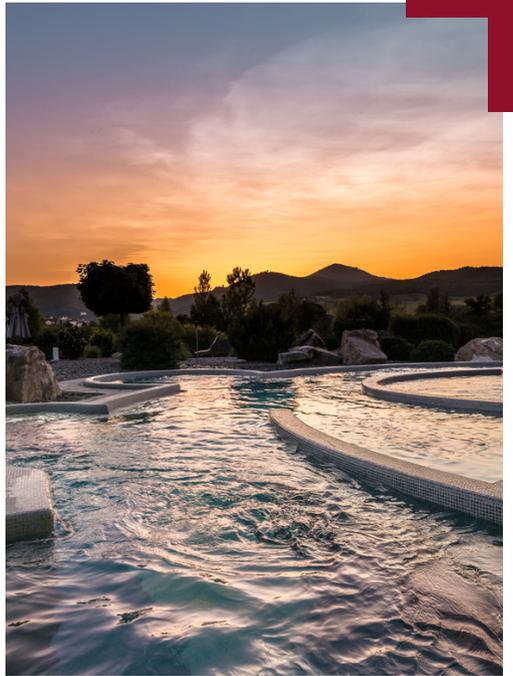
Véritable invitation à la détente, aller faire un tour au spa du Resort Barrière à Ribeauvillé est l'occasion de suspendre le temps pour un moment de relaxation et de bien-être. Le plus : le coucher de soleil sur les Vosges à admirer en fin de journée depuis les bassins extérieurs.

### Emilie's advice: the Barrière spa

A real invitation to relax, a visit to the spa at the Barrière Resort in Ribeauvillé is an opportunity to suspend time for a moment of relaxation and well-being. The bonus: the sunset over the Vosges mountains to be admired at the end of the day from the outdoor pools.

### Emilies Tipp: das Spa Barrière

Ein Besuch im Spa des Resorts Barrière in Ribeauvillé ist eine echte Einladung zum Entspannen und bietet die Gelegenheit, die Zeit für einen Moment der Entspannung und des Wohlbefindens anzuhalten. Das Beste: Der Sonnenuntergang über den Vogesen, den Sie am Ende des Tages von den Außenbecken aus bewundern können.



## Le moment favori de Morgane : les canard'afters à Guémar

En été, l'étang de la Canardière organise ses « Canard'afters ». Au bord de l'étang, les organisateurs vous invitent à déguster des boissons fraîches ainsi que de la petite restauration régionale. J'apprécie particulièrement la canard'bière artisanale et la planchette de produits locaux qui composent pour moi la recette parfaite d'un apéro détente entre amis ou entre collègues !

### Morgane's favourite moment: the canard'afters in Guémar

In summer, the pond of the Canardière organises its «Canard'afters». At the edge of the pond, the organisers invite you to enjoy cold drinks and regional snacks. I particularly appreciate the «canard'bière» and the board of local products which, for me, make up the perfect recipe for a relaxing aperitif with friends or colleagues!

### Morganes Lieblingsmoment: die Canard'Afters in Guémar

Im Sommer finden am Étang de la Canardière die «Canard'afters» statt. Am Ufer des Teichs laden die Organisatoren Sie ein, kühle Getränke sowie kleine regionale Speisen zu genießen. Ich schätze besonders das handwerklich hergestellte «canard'bière» und die Planchette aus lokalen Produkten, die für mich das perfekte Rezept für einen entspannten Aperitif mit Freunden oder Kollegen bilden!



# DÉCOUVREZ

DISCOVER / ENTDECKEN





# 16 villages enchanteurs

16 enchanting villages / 16 zauberhafte Dörfer





Pour découvrir le caractère authentique de nos 16 villages, consultez la collection de livrets de découverte du Pays de Ribeauvillé-Riquewihr mise à votre disposition par l'Office de Tourisme.

To discover the authentic character of our 16 villages, refer to the collection of discovery booklets of the Ribeauvillé-Riquewihr region available at the tourist office.

Um den typischen Charakter unserer sechzehn Dörfer kennenzulernen, werfen Sie einen Blick in die Informationsbroschüren zur Region Ribeauvillé- Riquewihr, die Sie beim Fremdenverkehrsbüro erhalten.

# Visitez les villages de carte postale

Visit the postcard villages / Besuchen Sie die Postkarten-Dörfer

## Ribeauvillé & Riquewihr

Visites racontées et gourmandes  
à Ribeauvillé et Riquewihr  
(durée 2h environ)

Guided summer tours  
of Ribeauvillé and Riquewihr  
(approximately 2 hours)

Sommerführungen in  
Ribeauvillé und Riquewihr  
(Dauer etwa 2 Stunden)

Du 10/07 au 29/08,  
les lundis à Riquewihr  
et les mardis à Ribeauvillé



Départ : 16h30 devant l'Office de Tourisme

From 10 July to 29 August, every  
Monday in Riquewihr and Tuesday in  
Ribeauvillé

Starting point: 4.30 pm in front of  
the Tourist Office

Vom 10. Juli bis 29. August, jeden  
Montag in Riquewihr und Dienstag  
in Ribeauvillé

Treffpunkt: 16.30 Uhr vor dem  
Tourismusbüro



©2019 - Sylvie Pentecôte - DVA/E

## Saint-Hippolyte

Visite théâtralisée du village de  
Saint-Hippolyte  
(destinée aux familles avec enfants  
de 5 à 12 ans - durée 1h30 environ)

Dramatised visit of the village  
of Saint-Hippolyte  
(for families with children from 5 to  
12 years old - approximately 1h30)

Dramaturgischer Besuch des  
Dorfes Saint-Hippolyte  
(für Familien mit Kindern von 5 bis  
12 Jahren - dauer etwa 1.30 Stunden)

Les mercredis 26 juillet,  
2 et 16 août à 16h30



Départ : Mairie de Saint-Hippolyte

Wednesdays 26 July,  
2 and 16 August at 4:30 p.m.  
Starting point: Saint-Hippolyte town  
hall

Mittwoch 26. Juli,  
2. und 16. August um 16:30 Uhr  
Treffpunkt: Rathaus von  
Saint-Hippolyte



© Comtesse Lucille

# Hunawihr

**Visite de l'église de Hunawihr**  
(durée 1h environ)

**Tour of the church in Hunawihr**  
(approximately one hour)

**Besichtigung der Kirche in Hunawihr**  
(Dauer etwa 1 Stunde)



**Tous les mercredis**  
**du 05/07 au 13/09 à 18h**  
Départ : église de Hunawihr

**Every Wednesday**  
**from 5 July to 13 Sep at 6 pm**  
**Starting point: church of Hunawihr**

**Jeden Mittwoch**  
**vom 5.7. bis 13.9. um 18 Uhr**  
**Treffpunkt: Kirche von Hunawihr**

**Visite du village de Hunawihr**  
(durée 1h environ)

**Tour of the village of Hunawihr**  
(approximately one hour)

**Dorfbesichtigung von Hunawihr**  
(Dauer etwa 1 Stunde)



**Tous les mercredis**  
**du 05/07 au 13/09 à 19h15**  
Départ : église de Hunawihr

**Every Wednesday**  
**from 5 July to 13 Sep at 7.15 pm**  
**Starting point: church of Hunawihr**

**Jeden Mittwoch**  
**vom 5.7. bis 13.9. um 19.15 Uhr**  
**Treffpunkt: Kirche von Hunawihr**



© C. Demoulin

# Aubure

**Visite du village d'Aubure**  
**et de son sentier de découverte**  
(durée 2h environ)

**Tour of the village of Aubure**  
**and its discovery path**  
(approximately 2 hours)

**Besichtigung des Dorfs Aubure**  
**und seines Entdeckungspfads**  
(Dauer etwa 2 Stunden)



**Tous les mardis en juillet**  
**et août à 17h**  
Départ : place de la Mairie d'Aubure

**Every Tuesday in July and August**  
**at 5 pm**  
Starting point: place de la Mairie  
in Aubure

**Jeden Dienstag im Juli und**  
**August um 17.00 Uhr**  
Treffpunkt: Rathausplatz in Aubure



© Quentin Gachon

# Bergheim

Village Préféré des  
Français 2022

Visite découverte de Bergheim suivie d'un  
pot d'accueil touristique avec dégustation  
de vins (durée 2h)

*Discovery tour of Bergheim followed by a  
welcome drink with wine tasting  
(duration 2h)*

*Entdeckungstour durch Bergheim mit  
anschließendem Umtrunk mit Weinprobe  
(Dauer 2 Stunden)*

**Du 10/07 au 28/08,  
tous les lundis à Bergheim**

Départ : 10h devant l'Office de Tourisme

**From 10 July to 28 August, every Monday  
in Bergheim**

Starting point: 10 am in front of the Tourist  
Office

**Vom 10. Juli bis 28. August, jeden  
Montag in Bergheim**

Treffpunkt: 10 Uhr vor dem Tourismusbüro



# Pays de Ribeaupillé-Riquewihir Tour



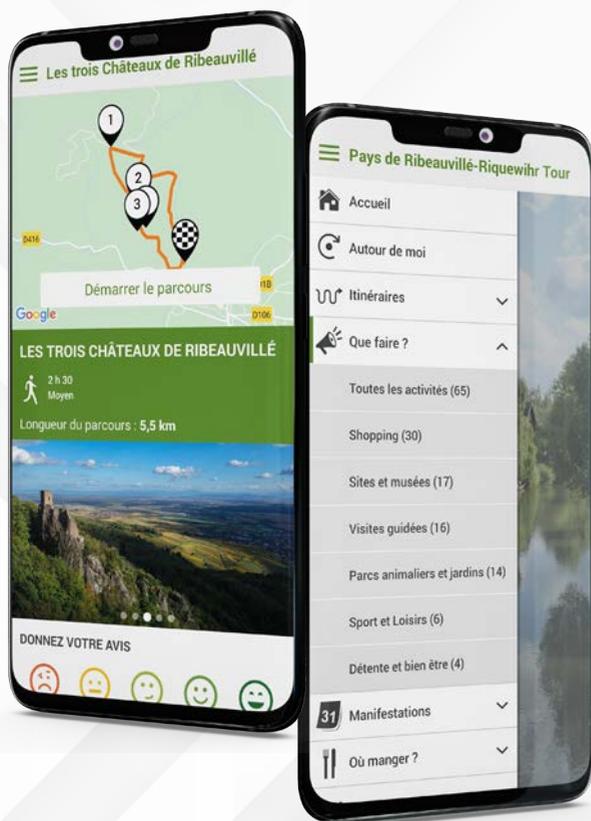
## **Votre conseiller et guide touristique !** **Your adviser and tour guide! Ihr Berater und Reiseleiter!**

Quels sites visiter ? Quelles activités pratiquer ?  
Où manger ? Où dormir ? Où sortir ? Où se balader ?

Ribeaupillé-Riquewihir Tour vous permet en quelques clics de dénicher les bons restaurants, de choisir un hébergement, de programmer vos loisirs, de partir en randonnée, en balade ludique ou encore d'assister aux événements organisés tout au long de l'année. Essayez !

*Ribeaupillé-Riquewihir Tour allows you in a few clicks to find the right restaurants, choose an accommodation, plan your leisure activities, go hiking, attend events organized throughout the year. Give it a try!*

*Die Ribeaupillé-Riquewihir-Tour App ermöglicht es Ihnen, mit wenigen Klicks die richtigen Restaurants zu finden, eine Unterkunft auszuwählen, Ihre Freizeitaktivitäten zu planen, zu wandern und an Veranstaltungen teilzunehmen, die das ganze Jahr über organisiert werden. Probieren Sie es aus!*



Profitez de la géolocalisation pour vous diriger en toute simplicité à travers les rues de nos communes mais aussi en randonnée grâce à Google Maps !

*Take advantage of geolocation to easily find your way through the streets of our towns and villages, but also when hiking thanks to Google Maps!*

*Nutzen Sie die Geolokalisierung, um sich leicht durch die Straßen unserer Städte und Dörfer zu bewegen, aber auch zum Wandern dank Google Maps!*



# À bord du petit train touristique...

Aboard the little tourist train / An bord des Touristenzuges



## CONTACT

Tél. +33(0)3 89 73 74 24  
info@petit-train.com  
www.petit-train.com

## Riquewihr

Visite de la ville et du vignoble  
de Riquewihr en petit train touristique  
(durée 35 min environ)

*Tour of the town and the vineyard of  
Riquewihr by tourist train  
(approximately 35 min)*

*Stadt- und Weinbergbesichtigung in Riquewihr  
mit dem touristischen Mini-Zug  
(Dauer etwa 35 Min.)*

Tous les jours du 7 avril au 5 novembre  
Avril et octobre de 11h à 17h  
Mai à septembre de 10h à 18h  
Novembre de 11h à 16h



- Tarif : 8€/adulte, 6€/enfant de 6 à 14 ans
- Départ : place Voltaire (devant l'Hôtel de Ville), toutes les heures pleines (sauf 13h)
- Traduction simultanée en 14 langues

*Every day from 7 April to 5 November  
April and October from 11am to 5pm  
May to September from 10am to 6pm  
November from 11am to 4pm*

- Fare: 8€/adult, 6€/child aged 6 to 14
- Starting point: place Voltaire (in front of the town hall), every full hour (except at 1 pm)
- Simultaneous translation into 14 languages

*Täglich vom 7. April bis zum 5. November  
April und Oktober von 11:00 bis 17:00 Uhr.  
Mai bis September: 10:00 bis 18:00 Uhr  
November: von 11 Uhr bis 16 Uhr*

- Preise: 8€/Erwachsener, 6€/Kind von 6 bis 14 Jahre
- Abfahrt: Place Voltaire (vor dem Rathaus), zu jeder vollen Stunde (außer 13:00 Uhr)
- Simultanübersetzung in 14 Sprachen

## Ribeauvillé et Hunawihr

Visite de la ville de Ribeauvillé  
et du village de Hunawihr  
par le vignoble en petit train touristique  
(durée 50 min environ)

*Visit of the town of Ribeauvillé  
and the village of Hunawihr through  
the vineyards by tourist train  
(approximately 50 min)*

*Besichtigungstour der Stadt Ribeauvillé und  
des Dorfes Hunawihr durch das  
Weinbaugebiet mit dem touristischen  
Mini-Zug (Dauer etwa 50 Min.)*

Tous les jours du 7 avril au 5 novembre  
Avril, octobre et novembre de 11h à 16h  
Mai à septembre de 10h à 18h



- Tarif : 8€/adulte, 6€/enfant de 6 à 14 ans
- Départ : Jardin de Ville de Ribeauvillé, toutes les heures pleines (sauf 13h)
- Traduction simultanée en 14 langues

*Every day from 7 April to 5 November  
April, October and November from 11am  
to 4pm*

*May to September from 10am to 6pm*

- Fare: 8€/adult, 6€/child aged 6 to 14
- Starting point: city garden in Ribeauvillé, every full hour (except at 1 pm)
- Simultaneous translation into 14 languages

*Täglich vom 7. April bis zum 5. November  
April, Oktober und November von 11:00  
bis 16:00 Uhr.*

*Mai bis September: 10:00 bis 18:00 Uhr*

- Preise: 8€/Erwachsener, 6€/Kind von 6 bis 14 Jahre
- Abfahrt: Stadtgarten in Ribeauvillé, zu jeder vollen Stunde (außer 13:00 Uhr)
- Simultanübersetzung in 14 Sprachen

## Bergheim



### Maison des Sorcières



La Maison présente l'histoire des procès de sorcellerie de femmes jugées à Bergheim de 1582 à 1683. Visite guidée en français sur rendez-vous : tarif unique 80 € (max. 20 personnes).

Tarif : 5 € à partir de 14 ans  
Gratuit pour les moins de 14 ans

**Ouverture** : du 25 juin au 29 octobre :  
- en juillet et août du mercredi à dimanche de 14h à 18h  
- en juin, septembre et octobre uniquement le dimanche de 14h à 18h  
Possibilité de visite pour les groupes sur réservation, pendant la période d'ouverture.

5 Rue de l'Église  
68750 **Bergheim**  
Tél. 03 89 73 18 64  
[www.ville-bergheim.fr](http://www.ville-bergheim.fr)



## Riquewihr



### Tour des Voleurs & Maison de Vigneron



Cette tour défensive était devenue l'une des prisons de la ville, siège de la justice seigneuriale à l'époque où Riquewihr appartenait aux Wurtemberg. Elle communique avec une maison de vigneron du XVI<sup>e</sup> siècle.

Tarif adulte : 5 €  
Billet groupé avec visite du Dolder : 7 €  
Gratuit pour les moins de 15 ans accompagnés

14 Rue des Juifs  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 58 44 08  
[musee.shar@sfr.fr](mailto:musee.shar@sfr.fr)  
[www.musee-riquewihr.fr](http://www.musee-riquewihr.fr)

**Ouverture** : tous les jours du 7 avril au 29 octobre, de 10h30 à 13h et de 14h à 17h45



## Riquewihr



### Musée du Dolder



Classé « musée de France », le Dolder permet de découvrir la cité de Riquewihr et son évolution du XIII<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle. Belle vue sur les toits de la cité, vers la plaine et la Forêt-Noire.

Tarif adulte : 3 €  
Billet groupé avec visite de la Tour des Voleurs : 7 €  
Gratuit pour les moins de 15 ans accompagnés

57 rue du Général de Gaulle  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 58 44 08  
[musee.shar@sfr.fr](mailto:musee.shar@sfr.fr)  
[www.musee-riquewihr.fr](http://www.musee-riquewihr.fr)

**Ouverture** : de 10h30 à 13h et de 14h à 17h45. Tous les jours du 1<sup>er</sup> juillet au 27 août. Du 7 avril au 25 juin et du 2 septembre au 29 octobre : les week-ends et jours fériés.



## Thannenkirch



### Atelier de sculpture sur bois - Pascal Bosshardt



Découverte d'un atelier de sculpture sur bois ouvert au public et d'une exposition qui vous permettra de connaître toutes les facettes de cet art millénaire.

Entrée gratuite

5 rue du Taennchel  
68590 **Thannenkirch**  
Tél. 03 89 73 10 94  
[pascal@bosshardt.fr](mailto:pascal@bosshardt.fr)  
[www.bosshardt.fr](http://www.bosshardt.fr)

**Ouverture** : du 6 janvier au 24 décembre :  
- les lundis et vendredis : de 9h30 à 12h et 14h à 18h  
- les mardis : de 9h30 à 12h  
- les mercredis et jeudis : de 14h à 18h  
- les samedis sur rendez-vous



**Orschwiller**

**Château du Haut-Koenigsbourg**



L'imposante forteresse marque le paysage alsacien depuis le Moyen Âge. Elle domine la Route des Vins et offre un panorama exceptionnel. Venez plonger dans 900 ans d'histoire ! Visites en allemand pour les groupes, sur réservation.

Tarif adulte : 9 €  
Tarif enfant : 5 €

**Ouverture** : Les lundis le château ouvre à 10h30. Toute l'année sauf les 01/01, 01/05 et 25/12 - détail sur le site internet. Le soir, dernière entrée 1h avant la fermeture de la billetterie. La réservation en ligne est fortement conseillée.

D159  
67600 **Orschwiller**  
Tél. 03 69 33 25 00  
haut-koenigsbourg@alsace.eu  
www.haut-koenigsbourg.fr



**Wintzenheim**

**Château du Hohlandsbourg**



Le Hohlandsbourg, un château fort animé sur les hauteurs de Colmar ! Chef-lieu des Habsbourg, le château livre ses secrets au sein d'un parcours scénographique ludique et interactif à explorer en famille. Laissez-vous guider dans ce lieu unique et profitez des animations qui mettent à l'honneur en 2023 toute la splendeur et la magnificence du Moyen Âge. Le plus : une vue à 360° à couper le souffle sur la région.

**Route des Cinq Châteaux**  
68920 **Wintzenheim**  
Tél. +33 3 89 30 10 20  
chateau-hohlandsbourg@alsace.eu  
www.chateau-hohlandsbourg.com

Tarifs : consulter notre site internet

**Ouverture** : Ouvert du 1er avril au 12 novembre, détail sur notre site internet.



**Schirmeck**

**Mémorial de l'Alsace-Moselle**



Les Alsaciens et Mosellans ont changé 4 fois de nationalité entre 1871 et 1945. Par une scénographie immersive et dynamique, le Mémorial Alsace-Moselle dévoile l'histoire particulière de ces territoires, de 1870 à nos jours, notamment pendant la période de la Seconde Guerre mondiale. Exposition "Intoxiquée ! la jeunesse sous la botte nazie" jusqu'au 12/11/23.

Tarif adulte : 11 € - Tarif réduit : 9 €  
Pass famille : 29 € (voir conditions sur site)

**Ouverture** : tous les jours de 9h30 à 18h  
**Fermeture** : janvier, le 1er mai et les 24,25 et 31 décembre.

Allée du Souvenir Français  
67130 **Schirmeck**  
Tél. 03 88 47 45 50  
www.memorial-alsace-moselle.com



**Lapoutroie**

**Musée des eaux de vie**



Découvrez les secrets de fabrication des eaux-de-vie ! Ancien relais de poste du 18e, il abrite de nombreuses collections : mignonnettes, affiches, alambics, Dame-Jeanne, siphons, bouteilles, verres, publicités, absinthe, Bénédicte, Chartreuse, Pastis, cartes à jouer...

85 Rue du Général Dufieux  
68650 **Lapoutroie**  
Tél. 03 89 47 50 26  
rene.de.miscault@orange.fr  
www.musee-eaux-de-vie.com

Entrée gratuite

**Ouverture** : De 9h à 12h et de 14h à 18h. Fermé le 25/12. Groupes sur rendez-vous.



**Labaroche**

**Musée des métiers du bois et du patrimoine**



Un lieu vivant où les machines sont mises en marche pour les visiteurs, par des guides passionnés. Ateliers de travail du bois. Venez vivre un voyage dans le temps.

Tarif adulte : 8 €  
Tarif enfant : 4 €

**Ouverture** : Ouvert du mardi au dimanche du 1er avril au 30 septembre et du 21 octobre au 6 novembre de 9h à 12h et de 14h à 18h. Pendant les vacances scolaires les mardis et jeudis à 10h, visite pour familles adaptée pour les enfants. Visite ludique avec énigmes et défis.

395a La Place  
68910 **Labaroche**  
Tél. 03 89 78 94 18  
contact@musee-bois-labaroche.com  
www.musee-bois-labaroche.com



**Orbey**

**Musée mémorial du Linge**



Champ de bataille de la guerre 1914-1918 très bien préservé. Musée, film, tranchées et fortifications.

Tarif adulte : 6 €  
Tarif enfant (- 16 ans) : gratuit

Visites guidées possibles sur réservation pour groupes à partir de 12 personnes : 7 € par personne

Collet du Linge  
68370 **Orbey**  
Tél. 03 89 77 29 97  
contact@linge1915.eu  
www.linge1915.com

**Ouverture** : Tous les jours de début avril au 11 novembre 9h-12h / 14h-17h30 (juillet et août jusqu'à 18h)



# Parcs animaliers et de loisirs

Zoos and leisure parks / Tier- und Freizeitparks

## Hunawihr

### NaturOparC



Dans un magnifique parc de 5ha, partez à la découverte d'espèces locales : cigognes, loutres, grands hamsters. Partagez des moments avec les soigneurs et éveillez vos sens grâce aux aménagements ludiques pour les enfants.

Tarif adulte : 12 €  
 Tarif jeune (13 à 17 ans) : 10 €  
 Tarif enfant (3 à 12 ans) : 8,50 €

Ouverture : Du 25 mars au 12 novembre.  
 Consultez le site internet pour connaître les horaires détaillés.

Route de Ribeauvillé  
 68150 Hunawihr  
 Tél. 03 89 73 72 62  
 accueil@naturoparc.fr  
 www.naturoparc.fr



## Hunawihr

### Jardins des papillons



Promenez-vous parmi des centaines de papillons exotiques vivants en liberté au cœur d'une flore tropicale luxuriante. Assistez à la naissance en direct de nos papillons (tous les jours de 10h à 15h).

Tarif adulte : 9 €  
 Tarif enfant : 6,50 €

Route de Ribeauvillé  
 68150 Hunawihr  
 Tél. 03 89 73 33 33  
 info@jardinsdespapillons.fr  
 www.jardinsdespapillons.fr

Ouverture : du 1er avril au 30 septembre de 10h à 18h. Du 1er octobre au 5 novembre de 10h à 17h.



## Kintzheim

### La Montagne des Singes



Vivez l'expérience d'une immersion parmi plus de 200 macaques de Barbarie en liberté dans une forêt de 24 ha, puis lancez-vous dans notre parcours ludique et pédagogique "Dans la peau d'un singe" sur le thème de la locomotion des primates et de la biodiversité.

Tarif adulte : 11 €  
 Tarif enfant : 8 €

Ouverture : du 25 mars au 5 novembre + les 11 et 12 novembre. Détail sur notre site internet.

La Wick  
 67600 Kintzheim  
 Tél. 03 88 92 11 09  
 info@montagnedessinges.com  
 www.montagnedessinges.com



## Kintzheim

### La Volerie des Aigles



Vivez l'émotion d'un fascinant voyage aérien où, aigles, vautours, milans, chouettes... vous frôlent du bout des ailes... ponctué d'animations et de parcours éducatifs ou petits et grands apprennent en s'amusant !

Tarif adulte : 11 €  
 Tarif enfant : 7 €  
 Tarif enfant (moins de 5 ans) : gratuit

Ouverture : du 25 mars au 12 novembre, horaires détaillés sur le site internet.

Château de Kintzheim  
 67600 Kintzheim  
 Tél. 03 88 92 84 33  
 promo@voleriesdesaigles.com  
 www.voleriesdesaigles.com



## Kintzheim

### Cigoland Parc des Cigognes et Attractions



Bienvenue à Cigoland, le parc des cigognes et d'attractions pour toute la famille ! Profitez de nombreux manèges et spectacles et admirez les animaux qui peuplent le parc : les fameuses cigognes blanches d'Alsace mais également des lamas, poneys, cygnes, ou encore des ânes nains.

Tarif adulte : 19 €  
 Tarif enfant : 17 €

Ouverture : du 25 mars au 5 novembre, détail sur le site internet.

Route de Sélestat  
 67600 Kintzheim  
 Tél. 03 88 92 36 36  
 contact@cigoland.fr  
 www.cigoland.fr



## Ungersheim

### Le Parc du Petit Prince



Le plus grand parc d'attractions d'Alsace vous accueille sur les traces du Petit Prince. Entre Colmar et Mulhouse, découvrez l'univers du Petit Prince au travers de nombreuses attractions, animations et spectacles inédits dédiés aux enfants. Le Parc allie manèges à sensations, vol en ballon à 150m d'altitude et rencontre avec les animaux. Vivez en famille l'aventure du Petit Prince grandeur nature !

Tarif adulte : 24 € - Tarif enfant : 19 €

Ouverture : du 7 avril au 5 novembre, dates et horaires précis sur notre site web.

68190 Ungersheim  
 Tél. 03 89 62 43 00  
 contact@parcdupetitprince.com  
 www.parcdupetitprince.com



# FEERIE DE NOEL

## Découvrez la "Féerie de Noël" à Riquewihr

La Féerie de Noël vous propose toute l'année le plus grand assortiment de décorations de Noël dans une ambiance fascinante et dans la plus pure tradition des fêtes en Alsace.

**Ouvert toute l'année.**

Ouvert 7 j./7 du 15 février au  
31 décembre de 10h à 12h30  
et de 13h45 à 18h

**Käthe Wohlfahrt**

Riquewihr

Féerie de Noël · 1, rue du Cerf · 68340 Riquewihr · Tél. 03 89 47 94 02 · e-mail : feerie.de.noel@wanadoo.fr · www.feeriedenoel.com

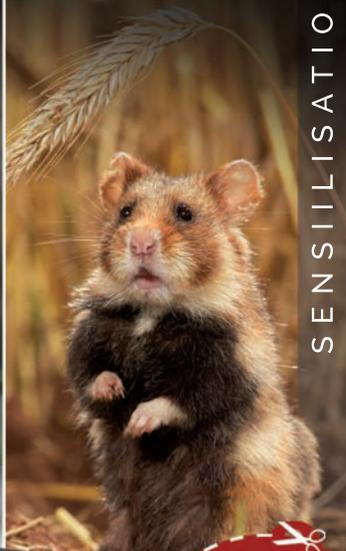
CONSERVATION



PEDAGOGIE



SENSIBILISATION



+ d'infos



  
**NaturOparc**

HUNAWIHR

entre Ribeauvillé & Riquewihr

**2€** de réduction  
pour 2 entrées  
adultes (offre non  
cumulable)



# Les spots Instagram

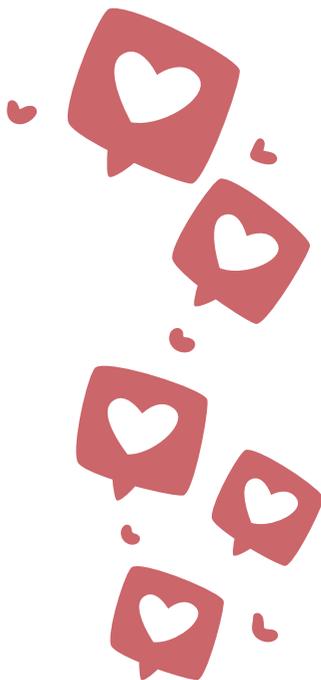
Instagram spots / Instagramm-Spots



Partagez vos plus belles photos !

## #VisitRibeauvilleRiquewihr @visitribeauvilleriquewihr

- 1 La maison « Krumm » ou bleue  
Rue de la montée - Saint-Hippolyte
- 2 Le Château Saint-Ulrich  
GR5 vers les 3 châteaux - Ribeauvillé
- 3 L'église Saint-Jacques-le-Majeur  
Sentier viticole - Hunawihr
- 4 5 Les ruelles de Riquewihr et son Dolder
- 6 L'III,  
Rue de Collonges au Mont d'Or - Illhaeusern
- 7 La grand'rue de Ribeauvillé  
74 grand'rue - Ribeauvillé
- 8 Mittelwihr depuis le Mandelberg  
Chemin des Amandiers - Mittelwihr
- 9 La porte haute de Bergheim  
42 grand'rue - Bergheim
- 10 Le Belvédère  
Col de Fréland - Aubure
- 11 Point de vue sur Thannenkirch  
rue de Rodern - Thannenkirch
- 12 Le vignoble depuis le cimetière militaire de Bergheim  
Cimetière militaire - Bergheim



Et bien d'autres encore :

- Le vignoble alsacien  
Rorschwihr
- Riquewihr depuis le Grand Cru Schoenenbourg  
Sentier Géovino - Riquewihr
- La plaine alsacienne depuis le Château Saint-Ulrich  
GR5 - Ribeauvillé
- Le mur des cigognes  
1 place des cigognes - Ostheim
- Le Château du Haut-Koenigsbourg depuis Saint-Hippolyte

# DÉGUSTEZ

TASTE / VERKOSTEN



S'gelt! \*



\*S'gelt : « Santé ! » ou « Tchin ! » en alsacien. « Cheers ! » in Alsatian. « Prost ! » auf Elsässisch.

À CONSOMMER AVEC MODÉRATION. L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ.

GUIDE DESTINATION

# Dégustez avec admiration

Enjoy with admiration  
Kosten Sie voll Bewunderung

**Schoenenbourg, Mandelberg, Kirchberg... le Pays de Ribeauvillé et Riquewihr compte 13 des 51 Grands Crus Alsaciens. Pour découvrir ce terroir d'exception, rien de mieux que d'aller à la rencontre des producteurs locaux.**

*Schoenenbourg, Mandelberg, Kirchberg... the Ribeauvillé and Riquewihr area has 13 of the 51 Alsatian Grands Crus. To discover this exceptional terroir, there is nothing better than to go and meet the local producers.*

*Schoenenbourg, Mandelberg, Kirchberg... Im Pays de Ribeauvillé et Riquewihr befinden sich 13 der 51 elsässischen Grands Crus. Um dieses außergewöhnliche Terroir zu entdecken, gibt es nichts Besseres, als die lokalen Erzeuger zu treffen.*



© Quentin Gachon

À CONSOMMER AVEC MODÉRATION. L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ.

Pour prendre la mesure du vignoble du Pays de Ribeauvillé-Riquewihr, il suffit de savoir compter jusqu'à onze : onze communes viticoles vous accueillent pour la plus grisante des promenades.

La Route des Vins d'Alsace offre non seulement une vue sur les vignes baignées de soleil, mais elle donne aussi à voir des villages de caractère, entre fortifications et maisons à colombages, où il fait bon flâner et se perdre dans les ruelles.

Tous les prétextes sont bons pour faire une pause gourmande : poussez la porte des caves viticoles pour une rencontre privilégiée avec les viticulteurs du Pays de Ribeauvillé-Riquewihr. Au menu : savoir-faire, sourires et dégustation.

*For a measure of the vineyards of the Ribeauvillé-Riquewihr area, you only need to be able to count up to eleven: eleven winegrowing villages will be glad to welcome you on the headiest of trips.*

*The Alsace wine route does not merely give a view of sun-drenched vineyards, but also takes the visitor through villages full of character, with massive walls and half-timbered houses, where strolling and losing one's way becomes a pleasure.*

*You can stop for a sip or a bite as often as you like: you could visit the wineries for a meeting with the vintners of Ribeauvillé-Riquewihr. On the menu: know-how, warmth and tasting pleasure.*

*Um das Ausmaß der Weinregion Ribeauvillé-Riquewihr zu erassen, genügt es, bis elf zählen zu können: elf Winzergemeinden laden Sie ein, eine berauschende Entdeckungsreise zu unternehmen.*

*Die elsässische Weinstraße bietet nicht nur einen Ausblick auf die sonnendurchfluteten Weinberge, sondern auch auf die charakteristischen Dörfer mit ihren Festungen und Fachwerkhäusern, in denen man herrlich flanieren und sich bei ihrer Erkundung in den Straßen und Gassen verirren kann.*

*Jeder Vorwand ist gut, um sich eine Feinschmecker-Pause zu gönnen: Stoßen Sie die Türen der vielen Weinkeller auf und begegnen Sie den Winzern der Region Ribeauvillé-Riquewihr. Auf dem Menü: Know-how, einladende Freundlichkeit, Weinverkostung.*



© Quentin Gachon



© Quentin Gachon

# Bienvenue au pays

Welcome to the land of the Great Whites

**En Alsace, on distingue 7 cépages :  
6 vins blancs (Sylvaner, Pinot Blanc, Riesling, Muscat d'Alsace,  
Pinot Gris et Gewurztraminer) et 1 vin rosé ou rouge (Pinot Noir).**

## Le Sylvaner

Frais et léger, avec un fruité discret, accompagne les fruits de mer, les poissons et les charcuteries.

Light and fresh, with discreet fruitiness; serve with seafood, fish and delicatessen.

*Frisch und leicht, mit zartem Fruchtaroma, zu Meeresfrüchten, Fisch und Wurstwaren.*

## Le Pinot Blanc

Tendre et délicat, s'accorde avec la plupart des mets.

Soft and delicate; goes well with most dishes.

*Artig und delikat, passt zu den meisten Gerichten.*

## Le Pinot Noir

Vin rouge ou rosé, déploie son originalité avec les viandes rouges, le gibier, les charcuteries, les fromages de chèvre ou le gruyère.

Red or rosé wine, the originality of which goes well with red meat, game, charcuterie, goat cheese and Gruyere.

*Rotwein oder Rosé, entfaltet seinen einzigartigen Charakter am besten mit rotem Fleisch, Wild, Wurstwaren, Ziegenkäse oder Gruyère.*

## Le Riesling

Sec, racé, délicatement fruité, bouquet d'une grande finesse, nuances parfois minérales ou florales. Incomparable avec les poissons, les crustacés, les fruits de mer, les viandes blanches, la choucroute.

Dry, original, delicately fruity, with a very fine bouquet with mineral or floral nuances.

*Incomparable with fish, shellfish, seafood, white meat and sauerkraut.*

*Trocken, rassig, fein fruchtig, ein Bukett erlesener Finesse, bisweilen mineralische oder blumige Nuancen. Unvergleichlich zu Fisch, Schalentieren, Meeresfrüchten, weißem Fleisch und zu Sauerkrautgerichten.*

# des Grands Blancs

## Willkommen im Land der „Grands Blancs“

*In Alsace, there are seven grape varieties: six white wines (Sylvaner, Pinot Blanc, Riesling, Muscat d'Alsace, Pinot Gris and Gewurztraminer) and 1 rosé or red wine (Pinot Noir).*

*Im Elsass gibt es 7 verschiedene Rebsorten: 6 Weißweine (Sylvaner, Pinot Blanc, Riesling, Muscat d'Alsace, Pinot Gris und Gewurztraminer) und 1 Rosé- oder Rotwein (Pinot Noir).*

A consommer avec modération. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.

### Le Gewurztraminer

Corsé et charpenté, développe des arômes de fruits, de fleurs ou d'épices, parfois légèrement moelleux, parfait en apéritif, avec les cuisines exotiques, les fromages corsés, les desserts.

Strong and full-bodied, develops aromas of fruit, flowers or spices, sometimes sweetish; perfect as aperitif, with exotic dishes, strong cheeses and desserts.

*Körperreich und robust, entwickelt Aromen nach Früchten, Blumen oder Gewürzen, mitunter leicht geschmeidig. Perfekt zum Aperitif, zu exotischen Gerichten, zu kräftigen Käsesorten und zu Desserts.*

### Le Muscat d'Alsace

Fruité inimitable, caractère sec, agrémenté avec talent apéritifs, réceptions et asperges.

Inimitably fruity, dry, with a talent for aperitifs, receptions and asparagus. *Unnachahmliche Fruchtigkeit, trockener Charakter, unterstreicht elegant Aperitive, Empfänge und Spargelessen.*

### Le Pinot Gris

Charpenté, rond et long, présente des arômes de sous-bois, parfois légèrement fumés, excellent avec le foie gras, les viandes blanches, les rôtis, les abats.

Full-bodied, round and long, with aromas of berries, sometimes slightly smoky; excellent with foie gras, white meat, roasts, offal.

*Robust, rund und nachhaltig, mit Aromen von Unterholz, mitunter leicht geräuchert. Exzellent zu Stopfleber, weißem Fleisch, Braten, Innereien.*



# Visitez un vignoble d'exception

Visit an exceptional vineyard

Eine außergewöhnliche Weinregion besuchen

## Sentier viticole de Bergheim

Un viticulteur vous invite  
à une visite commentée du  
sentier viticole de Bergheim  
suivie d'une dégustation de vins.

A winegrower invites you to a  
commented walk on the vineyard  
path of Bergheim, followed by  
a wine tasting session.

Ein Winzer lädt Sie zu  
einer Führung entlang des  
Weinlehrpfads Bergheim ein, mit  
anschließender Weinprobe.

Les mercredis en juillet et août 

- Horaire : à 15h
- Durée : 1h30 à 2h
- Lieu de départ : Centre socio-culturel de Bergheim

Wednesdays in July und August

- Time: 3 pm
- Duration: 1.30 to 2 hours
- Starting point: Centre socio-culturel in Bergheim

Mittwochs im Juli und August

- Uhrzeit: 15.00 Uhr
- Dauer: 1,30 bis 2 Stunden
- Treffpunkt: Dorfgemeinschaftshaus (Centre socio-culturel) in Bergheim



## Visite des sentiers viticoles

Bebenheim, Bennwihr,  
Hunawehr, Mittelwihr,  
Riquewihr et Zellenberg

**Dans les pas d'un vigneron,  
découvrez de façon originale les  
paysages, les acteurs et les produits  
du vignoble alsacien. Promenade  
commentée suivie d'une visite de cave  
et d'une dégustation de vins.**

**Follow in the steps of a winegrower and  
discover the landscapes, people and  
products of the Alsatian vineyards.**

**Commented walk followed  
by a winery tour and wine tasting.**

**Auf den Spuren eines Winzers entdecken  
Sie auf originelle Art die Landschaft, die  
Akteure und die Produkte der Wein-  
region Elsass. Führung mit anschließender  
Kellerbesichtigung und Weinprobe.**



**En juin, chaque mercredi et vendredi à 17h.  
Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août, du lundi au samedi  
à 17h**

• **Durée : 1h30 à 2h**

• **Lieu de départ : se renseigner à l'Office de  
Tourisme.**

**In June on Wednesdays and Fridays at 5 pm.  
From 1 July to 31 August, from Monday to  
Saturday at 5 pm**

• **Duration: 1.30 to 2 hours**

• **Starting point: ask for information at the  
tourist office.**

**In Juni mittwochs und freitags um 17.00 Uhr.  
Vom 1. Juli bis 31. August, montags bis  
samstags um 17.00 Uhr**

• **Dauer: 1,30 bis 2 Stunden**

• **Treffpunkt: Information im Tourismusbüro**



# Des moments privilégiés avec les vignerons

Privileged moments with the winemakers  
Besondere Momente mit den Winzern



©ChezElles-ConseilVinsAlsace

## ATELIER VIGNERON D'UN JOUR

Plongez au cœur de la vie du vigneron et découvrez toutes les facettes du métier de vigneron indépendant lors d'une rencontre privilégiée dans un domaine local !

45 € à 65 €

Lors de cette expérience unique, vous découvrirez le métier de vigneron indépendant dans sa globalité, des vignes, à la cave, à la dégustation. Pour terminer cette expérience en beauté, vous avez la possibilité de profiter d'un repas accords mets et vins. De quoi se créer de beaux souvenirs en Alsace !

Durée : 3h. Réservation obligatoire.

### Winegrower for a Day

Dive into in the heart of the winegrower's life and discover all the facets of the independent winegrower's work during a privileged meeting at the estate.

During this unique experience, you will discover the independent winegrower's job in its entirety, from the vineyards, to the cellar, to the tasting. What a great way to create memories in Alsace!

Duration : 3 hours. Booking required.

### Winzer für einen Tag

Tauchen Sie in das Leben eines Winzers ein und lernen Sie bei einem privilegierten Treffen auf einem lokalen Weingut alle Facetten des Berufs eines unabhängigen Winzers kennen!

Bei dieser einzigartigen Erfahrung lernen Sie den Beruf des unabhängigen Winzers in seiner Gesamtheit kennen, von den Weinbergen über den Weinkeller bis hin zur Verkostung. Um dieses Erlebnis abzurunden, haben Sie die Möglichkeit, ein Essen zu genießen, bei dem Speisen und Weine aufeinander abgestimmt sind. So können Sie sich schöne Erinnerungen an das Elsass schaffen!

Dauer: 3 Stunden. Reservierung erforderlich.



## ATELIER VENDANGEUR D'UN JOUR DE SEPTEMBRE À NOVEMBRE

De septembre à octobre, vivez l'expérience unique des vendanges au cœur du vignoble alsacien. Imaginez-vous le sécateur à la main à récolter nos merveilleux cépages.

Lors de cette expérience, vous serez accueillis au domaine pour vous initier à la vendange, comprendre l'élaboration du vin et déguster les vins d'un vigneron passionné. Pour terminer cette expérience en beauté, vous avez la possibilité de profiter d'un traditionnel repas du vendangeur.

From September to October, enjoy the unique experience of harvesting in the heart of the Alsatian vineyards. Imagine yourself with the shears in your hand, picking our wonderful grape varieties...

During this unique experience, you will be welcomed at the estate to learn about the harvest, understand how wine is made and taste the wines of a passionate independent winemaker. To finish this experience on a high note, you will have the opportunity to enjoy a traditional grape-picker's meal. As you can imagine, you'll have a great time!

Von September bis Oktober können Sie die einzigartige Erfahrung der Weinlese im Herzen der elsässischen Weinberge machen. Stellen Sie sich vor, wie Sie mit der Rebschere in der Hand unsere wunderbaren Rebsorten ernten.

Während dieses Erlebnisses werden Sie auf dem Weingut empfangen, um in die Weinlese eingeführt zu werden, die Weinherstellung zu verstehen und die Weine eines passionierten Winzers zu probieren. Zum Abschluss dieses Erlebnisses haben Sie die Möglichkeit, ein traditionelles Essen des Weinlesers zu genießen.

Durée : 3 à 5h. Réservation obligatoire.

Duration : 3 to 5 hours. Booking required.

Dauer: 3 bis 5 Stunden. Reservierung erforderlich.

45 à 55 €

Réservez votre activité à l'Office de Tourisme

En ligne : [reservation.ribeauville-riquemwihr.com](mailto:reservation.ribeauville-riquemwihr.com)

Contactez-nous : 03 89 73 23 23 - [info@ribeauville-riquemwihr.com](mailto:info@ribeauville-riquemwihr.com)



Scannez pour  
réserver en ligne



35 €

## ATELIER ACCORDS METS ET VINS

L'accord mets et vins est un exercice délicat mais passionnant. Lors de cet atelier chez un vigneron indépendant passionné, vous apprendrez les règles de base et astuces pour réussir vos accords et dégusterez ceux sélectionnés par le domaine pour l'occasion.

### Wine and food pairing

Food and wine pairing is a delicate but fascinating exercise. During this workshop at the home of a passionate independent winegrower, you will learn the basic rules and tricks for successful pairings and taste the wines selected by the estate for the occasion.

### Kombination von Wein und Speisen

Die Abstimmung von Speisen und Weinen ist eine heikle, aber spannende Übung. In diesem Workshop bei einem passionierten unabhängigen Winzer lernen Sie die Grundregeln und Tricks für eine gelungene Kombination kennen und probieren die vom Weingut für diesen Anlass ausgewählten Weine.



© Quentin Gachon



© Chocolaterie Daniel Stoffel

## CHOCO'VINO : ATELIER DE DÉGUSTATION VINS & CHOCOLATS

### Chocolaterie Daniel Stoffel - Ribeauvillé

La Chocolaterie Daniel Stoffel à Ribeauvillé en partenariat avec les domaines Bott Frères et Sylvie Fahrer & Fils vous feront découvrir les associations subtiles possibles entre le chocolat et les vins. Dates : Tous les samedis à 17h. Réservation obligatoire.

### Choco'vino : Wine & chocolate tasting workshop

The Daniel Stoffel chocolate factory in Ribeauvillé, in partnership with the Bott Frères estate and the Sylvie Fahrer & Fils estate, will help you discover the subtle combinations possible between chocolate and the wines of the estate.

Dates : Every Saturday at 5pm. Reservation required.

### Choco'vino: Workshop zur Verkostung von Wein & Schokolade

Die Chocolaterie Daniel Stoffel in Ribeauvillé in Partnerschaft mit dem Weingut Bott Frères und der Domaine Sylvie Fahrer & Fils wird Ihnen die subtilen Assoziationen zeigen, die zwischen Schokolade und den Weinen des Weinguts möglich sind.

Termine: Jeden Samstag um 17 Uhr. Reservierung erforderlich.

16,50 €

## VISITE ET DÉGUSTATION AU CŒUR DU VIGNOBLE

Après quelques minutes de marche et des explications sur la viticulture, vous rejoindrez le Grand Cru Sonnenglanz pour en apprendre davantage sur l'AOC Alsace Grand Cru et plus particulièrement sur le Grand Cru Sonnenglanz. Sur place, vous dégusterez 3 vins de l'appellation en question, accompagnés d'une planchette de charcuteries et de fromages locaux.

### *Visit and tasting in the heart of the vineyard*

After a few minutes of walking and explanations on wine growing, you will reach the Grand Cru Sonnenglanz to learn more about the AOC Alsace Grand Cru and more specifically about the Grand Cru Sonnenglanz. On site, you will taste 3 wines from the appellation in question, accompanied by a platter of charcuterie and local cheeses.

### *Besichtigung und Verkostung im Herzen des Weinbergs*

Nach einem kurzen Spaziergang und Erklärungen zum Weinanbau erreichen Sie das Grand Cru Sonnenglanz, wo Sie mehr über die AOC Alsace Grand Cru und insbesondere über den Grand Cru Sonnenglanz erfahren. Vor Ort probieren Sie 3 Weine der jeweiligen Appellation, begleitet von einer Wurst- und Käseplatte mit lokalen Käsesorten.

33 €



14 €

## VISITE GUIDÉE DE LA CAVE DU DOMAINE BOTT FRÈRES

Au cœur de l'Alsace, la famille Bott exerce son métier avec passion depuis 7 générations et est heureuse de vous accueillir pour une visite commentée de ses caves suivie d'une dégustation.

Dates : Tous les jours à 14h30 (sauf dimanches et jours fériés)

### *Guided tour of the cellar of the Bott Frères*

In the heart of Alsace, our family winery welcomes you for a wine-cellar tour with wine-tasting in a friendly setting.

Dates : every day at 2.30pm(except Sundays and bank holidays)

### *Geführte Besichtigung des Kellers des Weinguts Bott Frères*

Im Herzen Elsass empfängt Ihnen unser Familienbetrieb für eine Weinkellerbesichtigung und Weinprobe in einem herzlichen und freundlichen Rahmen.

Termine: Jeden Tag (ausser Feiertags und Sonntags)

10 €

## VISITE TRADITIONNELLE ET DÉGUSTATION AU DOMAINE SPECHT

Découvrez notre chai ! Entre foudres, barriques et cuves inox, cette visite est l'occasion d'échanger autour du métier de vigneron ainsi que du processus de vinification. La visite se termine par une dégustation de vins, accompagnée d'un kougelhopf ou d'un bretzel.

### Traditional visit and tasting

Discover our cellar! Between tuns, barrels and stainless steel vats, we will have the opportunity to discuss the winegrower's job and the wine-making process. We conclude the visit with a tasting of our wines, accompanied by a kougelhopf or a bretzel.

### Traditionelle Besichtigung und Weinverkostung

Entdecken Sie unseren Weinkeller! Zwischen Fässern, Barriques und Edelstahl tanks haben wir Gelegenheit, uns über den Beruf des Winzers sowie den Prozess der Weinbereitung auszutauschen. Wir schließen die Besichtigung mit einer Weinprobe ab, zu der wir einen Gugelhupf oder eine Brezel servieren.



© B. Salmanski - ADT



© Quentin Gadhon

140€\*

\* Tarif pour 1 à 5 personnes.

Rate for 1 to 5 people. Preis für 1 bis 5 Personen.

## INSTANT AUTHENTIQUE AU DOMAINE SPECHT

Les participants ont l'occasion d'assister, dans notre domaine, à une démonstration de tonnellerie. Ils sont ensuite invités à découvrir notre chai : entre foudres, barriques et cuves inox nous aurons l'occasion d'échanger autour du métier de vigneron. Cette animation se conclut par une dégustation accompagnée d'un Kougelhopf ou d'un Bretzel.

### Authentic moment

Participants will have the opportunity to attend a cooperage demonstration on our estate. They are then invited to discover our cellar: between tuns, barrels and stainless steel vats we will have the opportunity to discuss the winegrower's job. This activity ends with a tasting accompanied by a Kougelhopf or a Bretzel.

### Authentischer Moment

Die Teilnehmer haben die Gelegenheit, auf unserem Weingut einer Vorführung der Küferei beizuwohnen. Anschließend sind sie eingeladen, unseren Weinkeller zu besichtigen: Zwischen Fässern, Barriques und Edelstahl tanks haben wir die Gelegenheit, uns über den Beruf des Winzers auszutauschen. Diese Animation endet mit einer Weinprobe, begleitet von einem Gugelhupf oder einer Brezel.

35 €

## ATELIER DE DÉGUSTATION : LES SENS EN FOLIE AU DOMAINE SPECHT

Découvrez les vins à travers vos sens ! Décelez les secrets de nos vins en utilisant votre vue, votre odorat et votre goût à travers nos accords mets et vins inédits concoctés à base de produits locaux.

### **Tasting session: the senses in madness**

Discover the wines through your senses! Identify secrets of our wines using your sense of smell and taste.

### **Verkostung-Workshop: Die Sinne sind verrückt**

Entdecken Sie die Weine durch Ihre Sinne! Identifizieren Sie die Geheimnisse unserer Weine Ihren Sinn für Geruch und Geschmack mit.



© Meyer - Conseil Vins Alsace



## LA PARENTHÈSE AUTHENTIQUE AU DOMAINE SPECHT

Cette animation est réservée aux « Epi-curieux » !

A l'arrivée au Domaine, vous serez conviés à rejoindre Beblenheim à travers le vignoble pour y visiter la tonnellerie. Puis, profitez de la visite du chai pour découvrir le métier de vigneron et les processus de vinification.

### **The authentic brake**

This animation is reserved for the «Epicurious»! On arrival at the Domaine, you will be invited to drive to Beblenheim through the vineyards to visit the cooperage. Then, take advantage of the visit of the cellar to discover the winemaker's job and the wine making process.

### **Die Authentische Pause**

Diese Animation ist speziell für Feinschmecker geeignet! Nach Ihrer Ankunft auf dem Weingut werden Sie eingeladen, durch die Weinberge nach Beblenheim zu fahren und dort die Käferei zu besichtigen. Nutzen Sie anschließend den Besuch des Weinkellers, um mehr über den Beruf des Winzers und den Prozess der Weinherstellung zu erfahren.

38 €

Réservez votre activité à l'Office de Tourisme

En ligne : reservation.ribeauville-riquewihr.com

Contactez-nous : 03 89 73 23 23 - info@ribeauville-riquewihr.com



Scannez pour  
réserver en ligne

Réservez votre activité à l'Office de Tourisme

En ligne : reservation.ribeauville-riquewihr.com

Contactez-nous : 03 89 73 23 23 - info@ribeauville-riquewihr.com



Scannez pour  
réserver en ligne

## DÉCOUVERTE VIGNERONNE AU DOMAINE SPECHT

Dès l'arrivée au Domaine les participants sont conviés à découvrir l'âme de nos vignes à travers une balade pédestre d'environ une heure et demie. Cette épopée se poursuit par la visite de notre cave. Enfin, l'expérience se poursuit par une activité sensitive unique à travers trois activités.

### Winegrower discovery

Upon arrival at the Domaine, participants are invited to discover the soul of our vineyards through a walking tour of about an hour and a half. This epic journey continues with a visit to our cellar. Finally, the experience continues with a unique sensory activity through three activities.

### Entdeckung der Winzer

Nach der Ankunft auf dem Weingut werden die Teilnehmer eingeladen, die Seele unserer Weinberge auf einem etwa eineinhalbstündigen Spaziergang zu entdecken. Dieses Epos wird mit einem Besuch unseres Weinkellers fortgesetzt. Schließlich wird das Erlebnis mit einer einzigartigen Sinneswahrnehmung durch drei Aktivitäten fortgesetzt.

40 €



© B. Salmanski - ADT

## DÉGUSTATION GRATUITE AU DOMAINE JEAN HUTTARD

Laissez-vous emporter par la dégustation de 3 cuvées emblématiques de la Maison Jean Huttard.

### Free tasting

Let yourself be carried away by the tasting of 3 emblematic vintages of the Jean Huttard estate.

### Kostenlose Weinprobe

Lassen Sie sich bei der Verkostung von drei emblematischen Weinen des Weinguts Jean Huttard mitreißen.

Gratuit

## DÉGUSTATION DÉCOUVERTE AU DOMAINE JEAN HUTTARD

Déguster un vin d'Alsace, c'est aussi rencontrer un viticulteur, échanger avec lui pour découvrir l'identité qui singularise ses vins. C'est l'expérience qui vous est proposée lors de cette dégustation commentée de 5 cuvées phares de la maison.

### Discovery tasting

Tasting an Alsatian wine also means meeting a winegrower, talking with him to discover the identity that makes his wines unique. This is the experience that is offered to you during this commented tasting of 5 flagship vintages of the house.

### Weinprobe Entdeckung

*Einen elsässischen Wein zu verkosten bedeutet auch, einen Winzer zu treffen, sich mit ihm auszutauschen, um die Identität zu entdecken, die seine Weine einzigartig macht. Diese Erfahrung wird Ihnen bei dieser kommentierten Verkostung von fünf Spitzenweinen des Hauses geboten.*

10 €



© Quentin Gachon



© Maison Jean Huttard

## ENTREZ DANS L'UNIVERS DE LA MAISON JEAN HUTTARD

Le domaine vous invite à une visite dans les vignes avec explication ou à une découverte de la cave et des vinifications. La découverte se poursuit par une dégustation de cinq cuvées emblématiques.

### Enter the world of the Maison Jean Huttard

Come and discover the world of the Maison Jean Huttard with a visit to the vineyards and an explanation of its cycle or the discovery of the cellar, before the tasting of five of our emblematic vintages.

*Treten Sie ein in die Welt des Maison Jean Huttard*  
Kommen Sie und entdecken Sie die Welt des Maison Jean Huttard mit einer Besichtigung der Weinberge und einer Erklärung des Zyklus oder der Entdeckung des Kellers, bevor Sie fünf unserer emblematischen Jahrgänge verkosten.

20 €



© Maison Jean Huttard

## DÉGUSTATION À L'AVEUGLE AU DOMAINE JEAN HUTTARD

Laissez-vous porter par vos sens et vos aptitudes olfactives ! La Maison Huttard vous propose une dégustation innovante et interactive, à la recherche des vins cachés et des terroirs insolites.

### Blind tasting

Let your senses and olfactory skills take over an innovative and interactive tasting!

*Traditionelle Besichtigung und Weinverkostung  
Lassen Sie Ihre Sinne und Ihr olfaktorisches Geschick walten. Eine innovative und interaktive Verkostung!*

25 €

50 €

## REPAS CHAMPÊTRE AU COEUR DES VIGNES AU DOMAINE JEAN HUTTARD

La Maison Jean Huttard vous invite à une échappée au coeur de son lieu-dit Lerchenberg !

Retrouvez une table à l'ombre des parasols, dressée rien que pour vous. Vous aurez les alouettes comme accompagnants et une vue à couper le souffle sur le vignoble et le village de Zellenberg.

### Country meal in the heart of the vineyards

The Jean Huttard estate invites you to take a break in the heart of its Lerchenberg area! Find a table in the shade of the parasols, set up just for you. You will have larks as your companions and a breathtaking view of the vineyards and the village of Zellenberg.

### Ländliches Essen inmitten der Weinberg

Das Weingut Jean Huttard lädt Sie zu einem Ausflug in das Herz seines Ortes Lerchenberg ein! Finden Sie einen Tisch im Schatten von Sonnenschirmen, der nur für Sie gedeckt ist. Sie werden von Lerchen begleitet und haben einen atemberaubenden Blick auf die Weinberge und das Dorf Zellenberg.



© Quentin Gachon

40 €

## YOGA & VINS AU DOMAINE JEAN HUTTARD

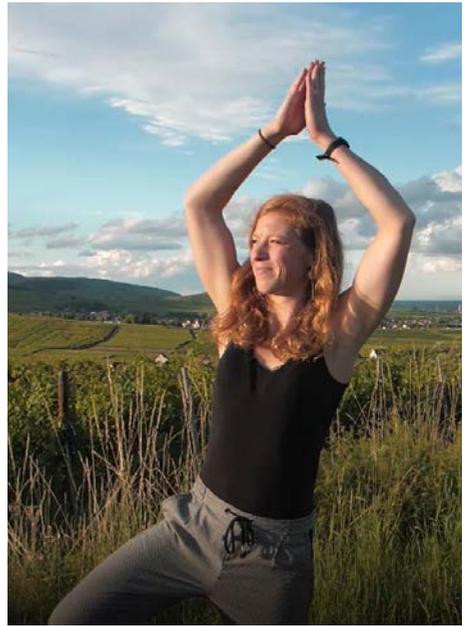
Vos sens sont mis en éveil grâce aux postures très douces du Yoga. Vous atteignez alors un état de détente et de sensibilité idéal pour déguster votre vin comme jamais auparavant. Un atelier alliant détente et dégustation de vins.

### Yoga & Wines

Your senses are awakened by the gentle yoga postures. You reach a state of relaxation and sensitivity. All your senses are alert to taste your wine like never before. A workshop combining relaxation and wine tasting.

### Yoga & Weine

Ihre Sinne werden durch die sanften Yogastellungen geweckt. Sie erreichen einen idealen Zustand der Entspannung und Sensibilität. Alle Ihre Sinne sind wach, um Ihren Wein wie nie zuvor zu schmecken. Ein Workshop, der Entspannung und Weinverkostung verbindet



© Maison Jean Huttard

50 € à 70 €

## VÉLO, PIQUE-NIQUE & VINS - AU DOMAINE JEAN HUTTARD

La Maison Jean Huttard vous invite à une découverte du vignoble et des Grands Crus en vélo électrique ou classique, pour admirer les paysages tout en douceur et sans efforts. Profitez de votre exploration pour faire une halte et vous régaler d'un pique-nique au coeur du vignoble.

### Bike, Picnic and Wine

The estate Jean Huttard invites you to discover the vineyards and the Grands Crus by electric or conventional bike, to admire the landscapes gently and without effort. Take advantage of your exploration to stop and enjoy a picnic in the heart of the vineyard.

### Fahrrad, Picknick und Wein

Das Weingut Jean Huttard lädt Sie zu einer Entdeckungsreise mit Ebikes oder Fahrrad durch die Weinberge und die Grands Crus ein, um die Landschaft ganz sanft und ohne Anstrengung zu bewundern. Nutzen Sie Ihre Erkundungstour, um einen Zwischenstopp einzulegen und sich mit einem Picknick im Herzen des Weinbergs zu verwöhnen.



© Maison Jean Huttard

Réservez votre activité à l'Office de Tourisme

En ligne : [reservation.ribeauville-riquewihr.com](http://reservation.ribeauville-riquewihr.com)

Contactez-nous : 03 89 73 23 23 - [info@ribeauville-riquewihr.com](mailto:info@ribeauville-riquewihr.com)



Scannez pour réserver en ligne

10 €

## VISITE D'INITIATION AU DOMAINE SYLVIE FAHRER & FILS

Profitez d'une visite du domaine puis d'une dégustation guidée de nos vins tout en apprenant les secrets du métier de vigneron.

### Introductory visit

Enjoy a tour of the estate and a guided tasting of our wines while learning the secrets of the winemaker's trade.

### Einführender Besuch

Genießen Sie eine Besichtigung des Weinguts und anschließend eine geführte Weinprobe, während Sie die Geheimnisse des Winzerberufs kennen lernen.



© Quentin Gachon



## VISITE ET DÉGUSTATION À L'AVEUGLE AU DOMAINE SYLVIE FAHRER & FILS

La découverte commence par une visite de notre domaine et son histoire. Ensuite, une expérience ludique de dégustation à l'aveugle vous attend : pourrez-vous deviner s'il s'agit d'un vin blanc ou rosé dans un verre noir ?

### Blind tour and tasting

The discovery begins with a visit of our estate and its history. Then, a fun blind tasting experience awaits you: can you guess whether it is a white or rosé wine in a black glass?

### Besichtigung und Blindverkostung

Die Entdeckungsreise beginnt mit einem Besuch unseres Weinguts und seiner Geschichte. Danach erwartet Sie ein spielerisches Experiment mit einer Blindverkostung: Können Sie erraten, ob es sich um einen Weiß- oder Roséwein in einem schwarzen Glas handelt?

15 €

20 €

## VISITE GOURMANDE AU DOMAINE SYLVIE FAHRER & FILS

Après une visite de cave vous serez invités à déguster 5 de nos vins avec leurs parfaits accords mets et vins.

### **Gourmet visit**

After a visit ofw the cellar you will be invited to taste 5 of our wines with their perfect food and wine matches.

### **Gourmet-Besuch**

Nach einer Kellerbesichtigung werden Sie eingeladen, 5 unserer Weine mit ihren perfekten Kombinationen von Speisen und Weinen zu probieren.



©ChezElles-ConseilVinsAlsace



© ELPEV-ConseilVinsAlsace

Réservez votre activité à l'Office de Tourisme

En ligne : [reservation.ribeauville-riquewihr.com](http://reservation.ribeauville-riquewihr.com)

Contactez-nous : 03 89 73 23 23 - [info@ribeauville-riquewihr.com](mailto:info@ribeauville-riquewihr.com)



Scannez pour  
réserver en ligne



© Jean-Paul Krebs

## Fêtes du vin

Wine festivals / Weinfeste

Août, septembre et octobre

*August, September and October*  
*August, September und Oktober*

Les villages viticoles s'animent à tour de rôle

- Fête du vin et de la gastronomie : 21 et 22 juillet à Ribeauvillé
- Fête du Gewurztraminer : 22 et 23 juillet à Bergheim
- Fête vigneronne : 2 août à Saint-Hippolyte
- Fête du Silberberg : 12 août à Rorschwihr
- Fête du vin nouveau : 17 et 24 septembre à Saint-Hippolyte et 15 octobre à Guémar

The wine-growing villages get festive one after another.

- Fête du vin et de la gastronomie : 21 et 22 juillet à Ribeauvillé
- Gewurztraminer festival: 22 and 23 July in Bergheim
- Wine-grower's festival: 2 August in Saint-Hippolyte
- Silberberg festival: 12 August in Rorschwihr
- New wine festival: 17 and 24 September in Saint-Hippolyte & 15 October in Guémar

Während der Sommermonate bieten die Winzerdörfer reihum diverse Veranstaltungen.

- Fête du vin et de la gastronomie : 21 et 22 juillet à Ribeauvillé
- Fest des Gewurztraminers: 22. und 23. Juli in Bergheim
- Winzerfest: 2. August in Saint-Hippolyte
- Fest des Silberbergs: 12. August in Rorschwihr
- Jungweinfeste: 17. und 24. September in Saint-Hippolyte & 15. Oktober in Guémar



# Les viticulteurs - Nos bonnes adresses

Winegrowers - Best addresses / Winzer - Adressenempfehlungen

## Beblenheim



### Cave vinicole / Au Château de Beblenheim



14 rue de Hoen  
68980 **Beblenheim**  
Tél. : 03 89 47 90 02  
caveau@cave-beblenheim.com  
www.cave-beblenheim.com

Cave située au cœur du village de Beblenheim, alliant tradition (bâtiment du 15e siècle, foudres centenaires et pressoir daté de 1836) et modernité (vendangeoir et chaîne d'embouteillage modernes).

Vin phare : Gewurztraminer Grand Cru Sonnenglanz

**Ouverture** : Du 2 janvier au 27 mars, du lun. au ven. de 9h à 12h et de 14h à 18h. Du 28 mars au 31 décembre, du lun. au sam. de 9h à 12h et de 14h à 18h, le dim. et les jours fériés de 10h à 12h et de 15h à 18h.



## Beblenheim



### Vins d'Alsace HARTWEG



39 rue Jean Macé  
68980 **Beblenheim**  
Tél. : 03 89 47 94 79  
frank.hartweg@free.fr  
www.vins-hartweg.com

Installée depuis plusieurs générations, la famille Hartweg, viticulteurs de père en fils, exploite avec passion son vignoble de 10 ha, répartis sur les communes environnantes.

Vin phare : Le Gewurztraminer Grand Cru Sonnenglanz : un vin ample et fruité avec des arômes exotiques de litchi et d'orange

**Ouverture** : toute l'année du lundi au vendredi de 9h à 11h30 et de 14h à 17h45. Samedi de 9h30 à 11h30 et l'après-midi sur rendez-vous. Fermé dimanche et jours fériés.



## Bergheim



### Caveau - Les Demoiselles de Reichenberg



Place du Dr Walter  
68750 **Bergheim**  
Tél. : 03 67 35 07 63  
contact@reichenberg.fr  
www.reichenberg.fr

Caveau de vente des vins du Domaine du Château de Reichenberg qui bénéficie des meilleures conditions pour créer des vins d'exception. Le terroir est magnifié dans chacun des sept cépages alsaciens pour une dégustation inédite et privilégiée. D'autres produits d'épicerie fine (Miel, terrines, foies gras...) sont proposés à la vente dans la boutique.

Vin phare : Riesling "R"

**Ouverture** : Du jeudi au dimanche, de 10h30 à 12h30 et de 16h30 à 18h30 et sur rendez-vous.



## Beblenheim



### Domaine BOTT-GEYL



Le domaine Bott-Geyl est un ardent défenseur des terroirs et de la notion de "Grand Vin d'Alsace", en travaillant sur pas moins de 6 Grands Crus, 4 lieux-dits et 1 clos historique. Depuis près de 30 ans, le vigneron Jean-Christophe Bott travaille ses vignobles en agriculture biologique et biodynamique pour exprimer le génie des grands terroirs alsaciens. Dégustations sur rendez-vous.

1 Rue du Petit Château  
68980 **Beblenheim**  
Tél. : 03 89 47 90 04  
info@bott-geyl.com  
www.bott-geyl.com

Vin phare : horizontale de 7 rieslings issus de 7 terroirs différents

**Ouverture** : toute l'année du lundi au samedi de 9h à 11h30 et de 14h à 17h30. Fermé le samedi du 01/01 au 01/04.



## Bennwihr



### BESTHEIM



Bestheim est une cave coopérative produisant les Vins et Crémants d'Alsace des « Chasseurs de Lune ». Hommes de caractère, libres et audacieux, ils visent toujours plus haut et plus fort pour vous proposer des cuvées dont ils sont fiers sur les plus beaux terroirs alsaciens.

3 rue du Général De Gaulle  
68630 **Bennwihr**  
Tél. : 03 89 49 09 29  
vignobles@bestheim.com  
www.bestheim.com

Vin phare : Le Crémant Brut Rosé, qui a décroché 2 étoiles dans le Guide Hachette des Vins 2023

**Ouverture** : Du 02/01 au 31/03 : lundi au samedi 9h-12h et 14h-18h. Fermé le dimanche. Du 01/04 au 31/12 : lundi au samedi 9h-12h et 14h-18h30. Dimanche et jours fériés 10h-12h et 14h30-18h.



## Bergheim



### Vins et Crémant d'Alsace HALBEISEN



Vigneron de générations en générations depuis 1737. Production des 7 cépages d'Alsace ainsi que des Crémants, Grands Crus et Vendanges Tardives. Dégustation gratuite pour les particuliers.

3 Route du Vin  
68750 **Bergheim**  
Tél. : 03 89 73 63 81  
info@domaine-halbeisen.fr  
www.domaine-halbeisen.fr

Vin phare : Grand Cru Altenberg

**Ouverture** : du 4 février au 31 décembre (fermé les mercredis), détails sur le site internet.



## Cave Vinicole de Hunawihir



Cave vinicole fondée en 1954, forte de 110 adhérents pour une surface cultivée de 200 ha. Organisation de visites commentées du sentier viticole avec visite de cave par un vigneron (jeudis en juillet-août). Ateliers thématiques de Noël durant l'Avent. Portes ouvertes en Août. Dégustation gratuite.

48 route de Ribeauvillé  
68150 **Hunawihir**  
Tél. : 03 89 73 61 67  
boutique@cave-hunawihir.com  
www.cave-hunawihir.com

Vin phare : Pinot Gris Grand Cru Rosacker.

**Ouverture** : Tous les jours de 9h30 à 12h et de 14h à 18h (fermé le dimanche de janvier à fin mars).



## SIPP MACK Vins d'Alsace



Domaine familial, produisant des vins d'Alsace bio de haute qualité sur les terroirs de Hunawihir, Ribeauvillé et Berghheim. Nous vous accueillons pour une dégustation commentée de nos vins du lundi au samedi. Prendre rendez-vous au +33 3 89 73 61 88 ou par mail à [contact@sippmack.com](mailto:contact@sippmack.com).

1 rue des Vosges  
68150 **Hunawihir**  
Tél. : 03 89 73 61 88  
[contact@sippmack.com](mailto:contact@sippmack.com)  
[www.sippmack.com](http://www.sippmack.com)

Vin phare : Riesling Grand Cru Rosacker

**Ouverture** : du lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h. Fermé le samedi du 1er janvier au 1er avril.



## Vins d'Alsace André VIELWEBER



Domaine familial depuis 11 générations, nous cultivons nos vignes principalement en coteaux en culture biologique. Visites guidées gratuites à la découverte du métier de Vigneron et de notre mode de culture biologique avec une visite de la vigne, de la cave et une dégustation, tous les mardis à 16h du 1/6 au 15/9 (2h). Vendanges touristiques (sur rés.).

1 Grand Rue  
68150 **Hunawihir**  
Tél. : 06 25 94 29 82  
[andre@vielweber.fr](mailto:andre@vielweber.fr)

Vin phare : Bouquet d'Alsace 2021

**Ouverture** : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 19h. Dimanche et jours fériés de 10h à 12h et de 15h à 18h.



## ZIEGLER Fernand et Fils EARL



Exploitation familiale depuis plusieurs générations, classée HVE, son vignoble s'étend sur 3 communes, Hunawihir, Ribeauvillé et Zellenberg. Nous vous accueillons dans notre caveau pour une dégustation de nos vins issus d'une viticulture passionnée. Promenade dans le vignoble, visite de cave et découverte de notre métier uniquement sur rendez-vous.

7 rue des Vosges  
68150 **Hunawihir**  
Tél. : 03 89 73 64 42  
[fernand.ziegler@wanadoo.fr](mailto:fernand.ziegler@wanadoo.fr)  
[www.domaineziegler.com/](http://www.domaineziegler.com/)

Vin phare : Riesling Clos Saint Ulrich

**Ouverture** : Du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Dimanche et jours fériés uniquement sur rendez-vous.



## BERGER Claude EARL



Notre exploitation familiale se situe au cœur du vignoble alsacien. Nos vins sont issus d'une mosaïque de parcelles, plantées sur les meilleurs coteaux. Afin de délivrer les plus subtils arômes, tous nos vins sont élevés en fûts de bois. Nous possédons un caveau de dégustation, organisons des visites de cave, des animations autour du vin et accueillons les groupes.

8 Rue de Riquewihir  
68630 **Mittelwihir**  
Tél. : 03 89 47 90 79  
[alsace-berger@orange.fr](mailto:alsace-berger@orange.fr)  
[www.vins-alsace-berger.fr](http://www.vins-alsace-berger.fr)

Vin phare : Vin "Esprit Rosé"

**Ouverture** : du lundi au samedi de 10h à 18h. Le dimanche sur rendez-vous.



## Domaine BAUMANN - ZIRGEL EARL



Le domaine familial, en culture biologique et biodynamique, situé sur les hauteurs de Mittelwihir s'étend sur 11 ha de vignes en coteaux. La famille Zirgel cultive la vigne sur 4 grands crus et 4 lieux dits. Elle vinifie, élève et embouteille ses vins, issus de sa propre récolte. Le + : visites et dégustations commentées pour individuels et groupes (sur rendez-vous). Trois gîtes à disposition.

5 rue du Vignoble  
68630 **Mittelwihir**  
Tél. : 03 89 47 90 40  
[baumann-zirgel@wanadoo.fr](mailto:baumann-zirgel@wanadoo.fr)  
[www.baumann-zirgel.com](http://www.baumann-zirgel.com)

Vin phare : Riesling Grand Cru Mandelberg

**Ouverture** : du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h30. Dimanches, lundis et jours fériés sur rendez-vous.





## Domaine Greiner-Schleret



22 rue de Riquewihr  
68630 **Mittelwihr**  
Tél. : 03 89 47 92 67  
Tél. : 06 76 95 42 31  
vins@greiner-schleret.com  
www.greiner-schleret.com

Le Domaine Greiner Schleret se transmet de père en fils depuis des générations. L'amour du travail bien fait, le savoir faire acquis au fil des siècles et la passion familiale pour la vigne et le vin viennent parfaire l'œuvre de la nature pour vous offrir des vins uniques et de qualité. Jacques et sa maman Sylviane vous accueillent avec plaisir pour vous faire découvrir leurs vins de terroir, Grands Crus et Crémants d'Alsace.

Vin phare : Gewurztraminer Grand Cru Mandelberg

Ouverture : Du lundi au vendredi de 9h à



## Domaine Specht



2 Rue des Eglises  
68630 **Mittelwihr**  
Tél. : 03 89 47 90 85  
Tél. : 06 87 24 12 87  
domaine.specht@gmail.com  
www.vins-alsace-specht.fr

Créé en 1955 par Alfred Specht, c'est aujourd'hui avec Benjamin et Thibault, troisième génération de vignerons indépendants que le domaine prospère sur 13.5 Ha situés entre Mittelwihr et Bergheim.

Vin phare : Pinot Noir "Génération Y" : ce vin possède une belle robe couleur rouge profond. En bouche, il offre une structure ample aux tannins soyeux avant de finir sur des notes gouleyantes et subtiles de fruits rouges.

Ouverture : Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h. Samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h. Dimanche sur rendez-vous.



## SCHALLER Edgard et Fils EARL



1 rue du Château  
68630 **Mittelwihr**  
charles-schaller@orange.fr  
www.edgard-schaller.net

Exploitation familiale située en bordure de la Route des Vins d'Alsace, d'une superficie de 10 ha. Organisation de visites de caves commentées, sans rendez-vous pour les particuliers.

Vin phare : Pinot Gris

Ouverture : toute l'année du lundi au dimanche de 9h à 12h et de 14h à 19h. Fermé les 24, 25 et 26 décembre.



## BOTT FRÈRES



13 avenue du Général de Gaulle  
68150 **Ribeauville**  
Tél. : 03 89 73 22 50  
vins@bott-freres.fr  
www.bott-freres.fr

Notre famille a le plaisir de vous recevoir au sein de notre maison viticole afin de vous faire découvrir nos Vins, Crémants et Grands Crus d'Alsace. Nous vous proposons dégustation et vente sur place. Nous vous accueillons tous les jours à 14h30, du 02/01 au 31/12 (sauf dimanches et jours fériés), pour une visite commentée suivie d'une dégustation (14€ par personne).

Vin phare : Riesling Réserve Personnelle

Ouverture : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Ouvert les dimanches d'avril à novembre de 9h à 13h et en décembre de 9h à 12h et de 14h à 18h.



## Cave de Ribeauvillé



2 route de Colmar  
68150 **Ribeauville**  
Tél. : 03 89 73 20 35  
veronique.spitz@cave-ribeauville.com  
www.vins-ribeauville.com

Cave coopérative vinicole la plus ancienne de France (1895). Cave proposant des expositions culturelles tout au long de l'année. Du 01/05 au 30/08 du lundi au vendredi : 2 visites guidées de la cave et du Musée de la Vigne et de la Viticulture à 11h et à 16h.

Vin phare : Clos du Zahnacker

Ouverture : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h. Samedi et dimanche de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30



## Domaine Jean SIPP



60 rue de la Fraternité  
68150 **Ribeauville**  
Tél. : 03 89 73 60 02  
domaine@jean-sipp.com  
www.jean-sipp.com

Dans la ville haute de Ribeauvillé, une ancienne demeure seigneuriale de 1416 accueille le Domaine Jean SIPP depuis 13 générations. Producteurs-Récoltants, Jean-Guillaume et Céline vous proposent une trentaine de Cuvées allant des vins secs aux vins moelleux, en passant par les rouges et les effervescents.

Vin phare : Riesling Grand Cru Kirchberg

Ouverture : toute l'année du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 18h. Le samedi de 10h à 18h. Ouverture le dimanche d'avril à décembre de 10h à 12h.





## Domaine SCHNEIDER Thierry



1 rue des Prunes  
68150 **Ribeauville**  
Tél. : 03 89 73 68 25  
Tél. : 06 76 05 10 80  
vins-schneider@orange.fr  
www.schneider-ribeauville.com

Dégustation de vins gratuite pour les particuliers au sein d'une cave ancienne ou de la nouvelle cave (située au 93 rue du 3 Décembre à Ribeauvillé - 06 76 05 10 80).

Parking privé à disposition. Types de vins : AOC Alsace, AOC Alsace "Lieux-dits", AOC Alsace Crémant, Sélection Grains Nobles, Vendanges Tardives.

Vin phare : Crémant Brut Zéro

Ouverture : du lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h. Dimanche de 10h à 12h. Il est conseillé de prendre rendez-vous avant de se présenter à la cave.



## F.E. TRIMBACH



15 Route de Bergheim  
68150 **Ribeauville**  
Tél. : 03 89 73 60 30  
www.trimbach.fr

Passion des Grands Vins d'Alsace depuis 1626. Production du Riesling 'Frédéric Emile' et du Gewurztraminer 'Seigneurs de Ribeauvierre'.

Vin phare : Riesling Frédéric Emile

Ouverture : sur rendez-vous du lundi au vendredi de 8h à 11h45 et de 14h à 17h15. Samedi sur rendez-vous uniquement si disponibilités. Fermé les dimanches et jours fériés. Fermé durant les fêtes de fin d'année et les trois premières semaines d'août.



## Domaine Daniel JUNG



14 rue de la Couronne  
68340 **Riquewihr**  
Tél. : 03 89 47 80 16  
domainedanieljung@gmail.com  
www.domaine-daniel-jung.fr

Exploitation familiale. Cave ancienne datant du 17e siècle située au coeur de la vieille ville de Riquewihr. Organisation de visites commentées de la cave et du vignoble avec dégustations commentées de vins sur rendez-vous.

Vin phare : Riesling Schoenenbourg

Ouverture : du lundi au samedi de 11h à 12h et de 14h à 18h30 du 8 avril au 4 novembre. Durant le marché de Noël de Riquewihr : de 14h à 17h30 du lundi au vendredi et de 10h à 18h30 le week-end. En dehors de cette période, sur rendez-vous.



## Domaine de la Tour Blanche - KLACK Daniel et Estelle



18 Rue de la 1ère Armée Française  
68340 **Riquewihr**  
Tél. : 03 89 47 92 44  
Tél. : 06 89 45 30 33  
contact@famille-klack.fr  
www.domainedelatourblanche.fr

Le Domaine de la Tour Blanche c'est une affaire de famille. Vignerons de père en fils depuis 1628, la 13e génération actuelle élabore toujours ses vins dans des fûts en chêne datant de 100 à 120 ans. Pour le travail des 8 hectares de vignes, le mot d'ordre est le naturel. La famille Klack vous accueille avec passion dans sa cave pour des dégustations sur rendez-vous ou spontanément !

Vin phare : Riesling Grand cru Schoenenbourg

Ouverture : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Dimanche sur rendez-vous.



## Domaine MITTNACHT-KLACK



8 rue des Tuileries  
68340 **Riquewihr**  
Tél. : 03 89 47 92 54  
contact@mittnacht.fr  
www.mittnacht.fr

Domaine familial depuis plusieurs générations, notre vignoble s'étend sur Riquewihr, Ribeauvillé, Hunawirh, Zellenberg et Kientzheim. Nous avons 3 Grands Crus et 2 Lieux-dits.

Vin phare : Muehlfors Riesling 2016

Ouverture : du lundi au vendredi de 9h à 11h45 et de 13h45 à 18h. Le samedi de 14h à 17h. Jours fériés et samedis matins sur rendez-vous uniquement. Fermé le 01/01, le 25 et 26/12.



## Dopff Au Moulin



2 avenue Jacques Preis  
68340 **Riquewihr**  
Tél. : 03 89 47 09 69  
Tél. : 03 89 49 09 51  
caveau@dopff-au-moulin.fr  
www.dopff-au-moulin.fr

Domaine familial depuis 1574. Pionnier du Crémant d'Alsace et propriétaire sur les plus beaux Grands Crus. Caveau de vente et dégustation ouvert 7j/7. Visites sur demande.

Boutique située au coeur de la vieille ville de Riquewihr, 3 rue du Général de Gaulle.

Vin phare : Le Riesling Grand Cru Schoenenbourg

Ouverture : toute l'année du lundi au dimanche de 10h à 17h.



## Riquewihr



### SARL SELIG Jean-Michel



Exploitation familiale. Vinification réalisée en fûts de chêne dans une cave datant de 1618. Organisation de visites commentées de la cave sur demande. Uniquement sur rendez-vous. Portes ouvertes au Domaine les 29 et 30 avril 2023.

Vin phare : Riesling Sporen Sélection Grains Nobles 2014

Ouverture : toute l'année, sur rendez-vous de préférence

3 rue Kilian  
68340 **Riquewihr**  
Tél. : 03 89 47 96 24  
selig.jeanmichel@orange.fr  
www.domaine-selig.com



## Riquewihr



### Vins d'Alsace Bernard BRONNER



Exploitation familiale située dans une maison datée de 1542, avec pressoir d'époque. Vinification traditionnelle du vin.

Vin phare : Pinot Gris

Ouverture : Du 1er avril au 20 décembre, du lundi au dimanche de 9h à 18h. En raison de la situation sanitaire, il est préférable de prendre rendez-vous par téléphone ou par e-mail.

4 rue de la Couronne  
68340 **Riquewihr**  
Tél. : 03 89 47 83 50  
Tél. : 06 70 19 61 81  
jbronner@orange.fr  
www.vinsbronner.com



## Rorschwihr



### ROLLY - GASSMANN GAEC



Installé depuis plusieurs générations à Rorschwihr, le Domaine Rolly Gassmann vous accueille dans son caveau de dégustation panoramique de plus de 600 m<sup>2</sup>. Depuis le caveau, vous apprécierez une vue imprenable à 180 degrés sur le vignoble alsacien. L'exploitation possède des vignes sur 21 types de sols différents, situés sur le ban de Rorschwihr et environs.

Vin phare : Moenchreben de Rorschwihr en Auxerrois 2019

Ouverture : lundi au samedi : de 10h à 12h et de 13h30 à 18h, le dimanche : de 10h à 12h et de 14h à 18h

15 Grand'Rue  
68590 **Rorschwihr**  
Tél. : 03 89 73 63 28  
rollygassmann@wanadoo.fr  
www.rollygassmann.fr



## Riquewihr



### Vins Bucher Jean-Luc - Vins d'Alsace & Crémant



Exploitation familiale. Organisation de visites commentées de la cave sur demande. Magasin de vente situé au 2 rue des Juifs à Riquewihr.

Vin phare : Riesling grand cru Schoenenbourg

Ouverture : tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 18h

6 Avenue Méquillet  
68340 **Riquewihr**  
Tél. : 03 89 47 92 38  
info@vinsbucher.com  
vins-bucher-riquewihr.fr



## Rodern



### EARL KRESS BLEGER et fils



Depuis 1645, nous vous accueillons sur notre exploitation familiale pour vous proposer des vins issus de terroirs nobles et cultivés selon un savoir faire artisanal transmis de père en fils depuis 9 générations. Notre spécialité : les vins de type boisé, élevés en fûts de chênes, mûris et affinés en barriques de chênes.

Vin phare : Pinot Noir Rodern

Ouverture : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

10 rue du pinot noir  
68590 **Rodern**  
Tél. : 03 89 73 03 21  
kress-bleger@wanadoo.fr  
www.kress-bleger.fr



## Saint Hippolyte



### EARL KLEIN Georges & Fils



Notre famille est installée à Saint-Hippolyte depuis 1620. Certifiés Haute Valeur Environnementale, nous préservons nos espaces naturels en veillant à la biodiversité, notamment par la réduction maximale des pesticides. Passionnés de botanique, nous maintenons des espaces sauvages et favorisons la croissance d'une variété rare d'orchidée sur une de nos parcelles.

Vin phare : Crémant Jean Joseph Klein

Ouverture : sur réservation, du lundi au samedi de 8h à 12h et de 14h à 18h et le dimanche sur rendez-vous

10 route du Vin  
68590 **Saint Hippolyte**  
Tél. : 03 89 73 00 28  
info@georgesklein.fr  
www.georgesklein.fr





**FAHRER Sylvie et fils SCEA**



Nous sommes la 4e génération de vignerons indépendants, maison familiale en agriculture biologique depuis 2021. Nous mettons en avant le travail de la vigne dans le plus grand respect des terroirs, des traditions et de la nature. Nous proposons des dégustations et visite de cave sur demande.

24 route du vin  
68590 **Saint Hippolyte**  
Tél. : 03 89 73 00 40  
Tél. : 06 08 98 73 74  
domaine@fahrer-fils.com  
www.fahrer-fils.com

Vin phare : Gewurztraminer "Sélection maison"

Ouverture : du 1er février au 31 décembre : du lundi au samedi de 9h à 11h30 et de 13h30 à 18h00.  
Sur rendez-vous en janvier. Fermé le dimanche.



**Domaine Edmond RENTZ**



Exploitation familiale située au bord de la route des vins à 15kms de Colmar. Toute la palette de grands vins d'Alsace est représentée : vins secs, Grands crus, Vendanges tardives, Sélection de Grains nobles et Crémant d'Alsace. Domaine certifié HVE et en conversion Bio.

7 Route des Vins  
68340 **Zellenberg**  
Tél. : (+33) 03 89 47 90 17  
info@edmondrentz.com  
www.edmondrentz.com

Vin phare : Gewurztraminer Rotenberg

Ouverture : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h. D'avril à mi-décembre les samedis de 10h à 12h et de 14h à 18h.



**Jean BECKER**



Une famille de viticulteurs de père en fils depuis 1610 et marchand de vin depuis 1848, qui vit avec passion ses trois métiers : la vigne, la cave et la vente. Les vignes du domaine sont en culture biologique depuis 1999. Différentes manifestations de saison sont organisées tout au long de l'année pour individuels et groupes, se renseigner svp.

4 route d'Ostheim  
68340 **Zellenberg**  
Tél. : 03 89 47 90 16  
vinsbecker@orange.fr  
www.vinsbecker.com

Vin phare : Alsace Grand Cru Froehn Riesling 2020 bio

Ouverture : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h15 à 18h. Les samedis de 10h à 12h et de 14h à 18h. Les dimanches sur RDV uniquement.



**Maison Jean HUTTARD**



Vignerons Indépendants depuis 1860, nous vous proposons des vins uniques issus de terroirs spécifiques, à découvrir dans notre nouvel espace de dégustation. Possibilité de simple dégustation, visite de cave ou profiter de notre terrasse. Sur demande : balade en vélos électriques, atelier accord mets & vins, repas au cœur du vignoble, initiation aux vins d'Alsace.

10 route du Vin  
68340 **Zellenberg**  
Tél. : 03 89 47 90 49  
contact@alsace-jean-huttard.fr  
www.alsace-jean-huttard.fr

Vin phare : Lerchenberg Riesling

Ouverture : du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h.





**BOTT FRÈRES**  
RIBEAUUVILLÉ  
ALSACE - FRANCE  
DEPUIS 1853

VINS, CRÉMANTS & GRANDS CRUS D'ALSACE  
KIRCHBERG DE RIBEAUUVILLÉ | OSTERBERG  
GEISBERG | GLOECKELBERG





13, avenue du Général de Gaulle | 68150 RIBEAUUVILLÉ  
Tél. +33 (0)3 89 73 22 50 | E-mail : vins@bott-freres.fr

ALSACE - FRANCE  
Boutique en ligne : [www.bott-freres.fr](http://www.bott-freres.fr)



2 rue Salzmann  
68150 Ribeauvillé  
03 89 73 61 27



# SAVOUREZ

ENJOY / GENIESSEN



\*A'Gueta : « Bon appétit ! » en alsacien. « Enjoy your meal ! » in Alsatian. « Guten Appetit ! » auf Elsässisch.

OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE RIBEAUVILLÉ ET RIQUEWIHR

Le CIRCUIT DÉCOU  
RIBEAUVILLÉ  
L'Alsace es



*A'Gweta! \**

© Quentin Gachon

# Les tables d'exception distinguées par le guide Michelin

The Michelin exception tables / Die Stenerestaurants

## Illhausern



### Auberge de l'ill



Le célèbre restaurant 2 étoiles est tenu avec virtuosité par le chef Marc Haerberlin qui concocte des plats à la hauteur de la réputation de l'établissement ! Une belle adresse retenue tant pour son goût pour la haute gastronomie que pour l'amour des beaux produits.

2 rue de Collonges au Mont d'or  
68970 **Illhausern**  
Tél. +33 3 89 71 89 00  
aubergedelill@aubergedelill.com  
www.auberge-de-l-ill.com

Spécialités : Saumon soufflé, mousseline de grenouille, côtelette de Pigeon aux choux et aux truffes. Pêche Haerberlin

Ouverture : de 12h à 13h30 et de 19h à 21h  
Fermeture : Lundi, Mardi



## Riquewihr



### Restaurant La Table du Gourmet



Infusé par son histoire et celle d'un territoire, le chef étoilé \*Jean-Luc Brendel décline ses assiettes entre poésie et goûts purs.

Auréolé d'une étoile verte Michelin et de 3 macarons Ecotable, il propose, depuis ses jardins du Kobelsberg, une cuisine végétale explosive, les viandes, poissons et sauces généreuses, pour condiment réconfort.

5 rue de la 1ère Armée  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 49 09 09  
table@jlbrendel.com  
www.jlbrendel.com

Spécialités : Sandre sauvage Ikejime, Fleur de betterave - caviar de brochet- glace raifort

Ouverture : du jeudi soir au lundi soir - du vendredi midi au lundi midi



© La table du Gourmet

## Beblenheim



### Auberge A l'Agneau Blanc



David et Elisabeth vous proposent de partager leur passion du terroir au cœur de la route des vins d'Alsace, à Beblenheim. Restaurant avec poutres apparentes, terrasse d'été dans une cour intérieure.

Spécialités : Pavé de truite saumonée d'Alsace, côte d'agneau grillée aux herbes, l'assiette du terroir : foie gras et son chutney, canard fumé et saumon mariné.

**Ouverture :** de 11h45 à 13h45 et de 18h30 à 21h

**Fermeture :** Mardi, Mercredi

3 rue de Hoen  
68980 **Bebenheim**  
Tél. 03 89 47 91 92



## Beblenheim



### Auberge Le Bouc Bleu



Nos produits sont transformés sur place et cuits minute, avec une carte élaborée à base de produits locaux de saison. Service dans un cadre intimiste et chaleureux. Réservation vivement conseillée.

Spécialités : menus accord mets et vins

**Ouverture :** du samedi au mardi de 12h à 13h30 et de 19h à 20h30, vendredi de 19h à 20h30. Fermé mercredi et jeudi.

**Fermeture :** Mercredi, Jeudi, Vendredi midi

2 rue du 5 décembre  
68980 **Bebenheim**  
Tél. 03 89 47 88 21  
[www.aubergeleboucbleu.com](http://www.aubergeleboucbleu.com)



## Bergheim



### Restaurant La Cave du Bailli



Restaurant dans une authentique cave à vins du XVIe siècle avec cour intérieure et terrasse fleurie. Carte avec vins d'Alsace du domaine familial, servis au verre.

Spécialités : Spécialités régionales, cuisine traditionnelle.

**Ouverture :** de 12h à 14h et de 18h30 à 21h30

**Fermeture :** Mercredi, Jeudi

57 Grand Rue  
68750 **Bergheim**  
Tél. 03 89 73 74 95  
[info@restaurant-lacavedubailli.fr](mailto:info@restaurant-lacavedubailli.fr)  
[www.restaurant-lacavedubailli.fr](http://www.restaurant-lacavedubailli.fr)



## Bergheim



### Restaurant La Cuisine d'Amandine



La Cuisine d'Amandine est spécialisée dans la tarte flambée traditionnelle au feu de bois. Les week-ends, un menu unique est proposé, le tout dans une salle chaleureuse ou sur la terrasse cosy du jardin lorsque le temps le permet.

Spécialités : tartes flambées

**Ouverture :** du 14 avril au 31 décembre : les vendredi, samedi et lundi de 18h30 à 21h. Egalement les jeudis du 1er juin au 4 septembre 2023.

**Fermeture :** Lundi midi, Mardi, Mercredi, Jeudi midi, Vendredi midi, Samedi midi, Dimanche

8 Faubourg Saint Pierre  
68750 **Bergheim**  
Tél. 06 08 21 08 35  
[leclodosvignes68@gmail.com](mailto:leclodosvignes68@gmail.com)  
[www.leclodosvignes.alsace](http://www.leclodosvignes.alsace)



## Bergheim



### VitisBar® - restaurant - bar à vins



Au VitisBar® venez déguster la vie comme un grand vin ! Large choix de vins (France/étranger). Sélection de vins au verre. Carte imaginative et raffinée, revisitée mensuellement. Menu dégustation en accords mets et vins (4 plats + 4 vins).

**Ouverture :** de 12h à 14h et de 19h à 21h30

**Fermeture :** Lundi, Mardi

3 route du vin  
68750 **Bergheim**  
Tél. 03 89 22 31 92  
[info@vitisbar-alsace.fr](mailto:info@vitisbar-alsace.fr)  
[www.vitisbar-alsace.fr](http://www.vitisbar-alsace.fr)



## Hunawihir



### Restaurant O'berge du Parc



A l'entrée de Hunawihir, l'O'berge du Parc vous invite à découvrir des spécialités alsaciennes et une cuisine de saison fait maison. Plats végétariens et suggestions du moment selon la saison. Aux beaux jours, vous profitez d'une belle terrasse.

Spécialités : baecoauffa, tarte flambée, gibier en saison

**Fermeture :** Mardi soir, Mercredi soir, Jeudi, Dimanche soir

1 route de Ribeauvillé  
68150 **Hunawihir**  
Tél. 03 89 71 74 93  
[obergeduparc@gmail.com](mailto:obergeduparc@gmail.com)  
[obergeduparc-hunawihir.eatbu.com](http://obergeduparc-hunawihir.eatbu.com)



## Illhaeusern



### Restaurant A la Truite



Situé dans un cadre villageois et pêcheur sur les bords de l'Ill. Restaurant de spécialités alsaciennes et de poissons du vivier. En été, profitez de l'agréable terrasse fleurie au bord de l'Ill. Salles de banquet, fêtes de famille.

Spécialités : Matelote, carpe frite, truites du vivier, foie gras d'oie (toute l'année à emporter), gibier (en saison) et choucroute de poissons.

Ouverture : de 11h45 à 14h et de 18h30 à 21h.

Fermeture : Mardi, Mercredi

17 rue du 25 Janvier  
68970 Illhaeusern  
Tél. 03 89 71 83 51  
info@restaurant-alatruite.com  
www.restaurant-alatruite.com



## Illhaeusern

### Restaurant M



12 rue du 25 Janvier  
68970 Illhaeusern  
Tél. 03 89 27 57 19

Spécialités : tartes flambées et plats de cuisine française

Ouverture : du lundi au vendredi de 11h45 à 14h, le vendredi de 18h à 22h et le samedi de 18h à 23h. Possibilité de vente à emporter les mercredi, vendredi et samedi soirs.

Fermeture : Lundi soir, Mardi soir, Mercredi soir, Jeudi soir, Samedi midi, Dimanche



## Mittelwihr



### Le Mittel - Restauration



Le Mittel vous propose tous les midis, du lundi au vendredi, un menu du jour sur la base entrée + plat ou plat + dessert à partir de 11 € (hors boissons) ou entrée + plat + dessert à partir de 14 € (hors boissons).

Spécialités : Presskopf, Salade de la Weiss, Bibalakas Choucroute, Baeckaoffa, Fleischnaka, nougat glacé et mousse au kirch.

Ouverture : les midis du lundi au vendredi sauf jours fériés - sur réservation.

Fermeture : Samedi, Dimanche

16 Rue du Bouxhof  
68630 Mittelwihr  
Tél. 03 89 47 93 09  
cis-commercialisation@orange.fr  
www.lemittel.com



## Ostheim



### Restaurant Au Nid de Cigognes



Restaurant de spécialités alsaciennes. Cuisine raffinée et traditionnelle. Établissement climatisé.

Spécialités : Friture de carpes, choucroute garnie, gibiers, vacherin glacé maison. Sélection de vins d'Alsace et de France.

Ouverture : de 12h à 14h et de 19h à 21h. Congés du 23 au 28 décembre inclus.

Fermeture : Lundi, Jeudi soir, Dimanche soir

2 route de Colmar  
68150 Ostheim  
Tél. 03 89 47 91 44  
contact@nid-de-cigognes.fr  
www.nid-de-cigognes.fr



## Ribeauville



### Auberge Au Zahnacker



Produits authentiques, cadre chaleureux et boisé, laissez-vous aller à une pause gourmande ! Terrasse ombragée. Menu enfants.

Spécialités : Escalope de foie d'oie poêlée aux pommes, choucroute de la mer.

Ouverture : de 12h à 14h et de 19h à 21h

Fermeture : Lundi soir, Mardi soir, Mercredi soir, Jeudi

8 avenue du Général de Gaulle  
68150 Ribeauville  
Tél. 03 89 73 60 77  
info@restaurant-zahnacker.fr  
www.restaurant-zahnacker.fr



## Ribeauville



### Caveau de l'Ami Fritz



Restaurant de cuisine régionale ouvert tous les jours en non-stop, toute l'année. Suggestions suivant les saisons. Belle terrasse ombragée.

Spécialités : Plats du terroir, tartes flambées.

Ouverture : tous les jours, de 8h à 22h

1 place de l'ancien hôpital  
68150 Ribeauville  
Tél. 03 89 73 68 11  
accueil@hotel-ami-fritz.com  
www.caveau-ami-fritz.com



## Ribeauville



### La Pizzeria



Laissez-vous surprendre par les décors autour de l'univers Marvel et dégustez nos savoureuses pizzas et desserts, le tout fait maison. Aux beaux jours, notre terrasse vous accueille pour une pause gourmande au soleil.

3 route de Colmar  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 27 45 05  
[www.pizzeria-ribeauville.com](http://www.pizzeria-ribeauville.com)

**Ouverture** : du mardi au samedi, de 11h à 13h30 et de 17h à 20h30.  
**Fermeture** : Lundi, Dimanche



## Ribeauville



### Restaurant Au Cheval Blanc



Restaurant situé dans la vieille ville de Ribeauvillé. Lieu de convivialité et d'échange, notre chef vous fera découvrir une cuisine créative et régionale. La carte change tous les trois mois, au fil des saisons. Agréable terrasse de 30 couverts (en saison).

122 Grand Rue  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 61 38  
[cheval-blanc-ribeauville@orange.fr](mailto:cheval-blanc-ribeauville@orange.fr)  
[www.cheval-blanc-alsace.fr](http://www.cheval-blanc-alsace.fr)

**Spécialités** : Filet de sandre sur choucroute rôtie, rognons de veau, sauté aux pleurotes, bouchée à la reine, tagliatelles au beurre.

**Ouverture** : 11h45 à 13h45, 18h45 à 20h30  
**Fermeture** : Lundi, Mardi



## Ribeauville



### Restaurant Auberge du Parc Carola



Sources de plaisirs culinaires, l'Auberge du Parc Carola donne rendez-vous aux amateurs de grande cuisine, le chef puise ses idées dans la gastronomie alsacienne et y associe sa créativité culinaire.

**Spécialités** : foie gras d'oie

48 route de Bergheim  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 86 05 75  
[aubergeduparc-carola@hotmail.fr](mailto:aubergeduparc-carola@hotmail.fr)  
[auberge-parc-carola.com](http://auberge-parc-carola.com)

**Ouverture** : de 12h à 13h30 et de 19h à 20h30  
**Fermeture** : Lundi soir, Mardi, Mercredi



## Ribeauville



### Restaurant A la Ville de Nancy



Cuisine de l'instinct et de l'instant en fonction du marché. Une cuisine faite maison avec des produits frais et de saison. Collège culinaire de France

**Spécialités** : en fonction de la saison et des inspirations du chef.

**Ouverture** : ouvert du lundi au samedi de 12h à 14h et de 19h à 20h30. Ouvert les mercredis et jeudis à midi uniquement. Fermé le dimanche.

**Fermeture** : Mercredi soir, Jeudi soir, Dimanche

7 Grand'Rue  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 60 57  
[restaurant-villedenancy.com](http://restaurant-villedenancy.com)



## Ribeauville



### Restaurant Au Cheval Noir



Cadre typiquement alsacien.

**Spécialités** : Tartes flambées sucrées et salées. Cordon bleu de veau au Munster ou au Ribeauvillier.

**Ouverture** : de 12h à 14h30 et de 18h30 à 21h30

**Fermeture** : Lundi, Mardi

2 avenue du Général de Gaulle  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 37 83  
[chevalnoir.ribeauville@orange.fr](mailto:chevalnoir.ribeauville@orange.fr)  
[cheval-noir-ribeauville.fr](http://cheval-noir-ribeauville.fr)



## Ribeauville



### Restaurant du Mouton



Ancienne Auberge du 14ème siècle au cœur de la vieille ville. Restaurant entièrement rénové, cuisine du marché, terrasse ensoleillée dès les beaux jours.

**Spécialités** : viande maturée

**Ouverture** : de 12h à 14h et de 19h à 21h

**Fermeture** : Mardi, Mercredi

5 place de la Sinne  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 60 11  
[contact@hoteldumouton.fr](mailto:contact@hoteldumouton.fr)  
[www.hoteldumouton.fr](http://www.hoteldumouton.fr)



## Ribeauville



### Restaurant l'Arbalète



Ce restaurant familial se situe au cœur du centre historique de Ribeauvillé et vous propose une cuisine traditionnelle et des suggestions de saison.

Spécialités : spécialités alsaciennes, rognons de veau sauce Pinot Noir, tartes flambées et pizzas.

50 Grand'Rue  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 82 92  
[info@restaurant-larbalette.fr](mailto:info@restaurant-larbalette.fr)

Ouverture : de 12h à 14h et de 19h à 21h  
Fermeture : Lundi, Mardi



## Ribeauville



### Restaurant - Bar Le Café des Sports (Resort Barrière)



Vibrez seul(e) ou entre amis, au rythme des exploits de vos équipes préférées, tout en profitant des nombreuses formules supporters proposées. Sur les écrans, plusieurs des grands événements sportifs locaux, nationaux et internationaux sont disponibles simultanément. Et pour prolonger ces soirées festives, animations musicales live tous les vendredis et samedis soirs dès 22h. Pas de possibilité de réservation.

route départementale 106  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 43 43  
[aribeauville@groupebarriere.com](mailto:aribeauville@groupebarriere.com)  
[www.resort-ribeauville.com](http://www.resort-ribeauville.com)

Ouverture : de 12h à 01h (jusqu'à 02h les vendredis, samedis et veilles de jours fériés).  
Restauration en continu de 12h à 23h.



## Ribeauville



### Restaurant La Brasserie (Resort Barrière Ribeauvillé)



Restaurant situé au cœur du Resort Barrière de Ribeauvillé, entre l'espace balnéo-spa, l'hôtel et le casino. Cadre moderne et raffiné. Restaurant de cuisine française, mettant à l'honneur les spécialités régionales.

Spécialités : Poissons, viandes et plats végétariens.

route départementale 106  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 43 44  
[aribeauville@groupebarriere.com](mailto:aribeauville@groupebarriere.com)  
[www.resort-ribeauville.com](http://www.resort-ribeauville.com)

Ouverture : Du dimanche au jeudi de 19h à 22h. Les vendredis, samedis et veilles de fêtes de 19h à 22h30. Les dimanches de 12h à 14h.  
Fermeture : Lundi midi, Mardi midi, Mercredi midi, Jeudi midi, Vendredi midi, Samedi midi



## Ribeauville



### Restaurant Le Belvédère (Resort Barrière Ribeauvillé)



Une vue panoramique sur les vignobles, un coin cheminée et un décor épuré. Dans un espace de 300m<sup>2</sup> à l'étage de la balnéo, Le Belvédère propose de composer salade ou plat de pâtes avec les ingrédients de son choix. Un délicieux concept à la carte. Pas de possibilité de réservation.

route départementale 106  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 43 44  
[aribeauville@groupebarriere.com](mailto:aribeauville@groupebarriere.com)  
[www.resort-ribeauville.com](http://www.resort-ribeauville.com)

Spécialités : Bar à salade, pâtes, plats du jour, poissons, viandes et plats végétariens.

Ouverture : restauration en non-stop du dimanche au jeudi de 12h à 21h et les vendredis, samedi et veilles de fêtes de 12h à 22h



## Ribeauville



### Restaurant Le Giersberg



Restaurant de spécialités alsaciennes, cuisine de saison fait maison. Plats végétariens et suggestions du moment selon la saison.

Spécialités : Spécialités alsaciennes (Baeckaoffa, tarte flambée), gibier en saison.

46 Grand'Rue  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 36 46  
06 89 21 66 08  
[cedric.mart@hotmail.fr](mailto:cedric.mart@hotmail.fr)

Ouverture : toute l'année de 11h45 à 21h (en continu) ou plus selon affluence.  
Restaurant ouvert le 24, 25, 26, 31 décembre et 1er janvier midi et soir. Congés annuels : les 3 dernières semaines du mois de janvier.



## Ribeauville



### Restaurant Les Trois Châteaux



Le chef vous propose une cuisine traditionnelle et alsacienne. Service traiteur. Ambiance familiale. Parking public gratuit à proximité. Équipement enfants.

Spécialités : Cordon bleu, choucroute, menu médiéval sur commande, baeckeoffe sur commande.

2 route de Ste-Marie-aux-Mines  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 82 22  
[muller@hotelrestaurant3chateaux.fr](mailto:muller@hotelrestaurant3chateaux.fr)  
[www.hotelrestaurant3chateaux.fr](http://www.hotelrestaurant3chateaux.fr)

Ouverture : de 12h à 14h et de 19h à 21h  
Fermeture : Mercredi, Jeudi



## Ribeauville



### Winstub La Flammerie - Chez Sophie et Florence



Au sein de ce restaurant tenu par deux sœurs depuis vingt ans, les amoureux de décors typiques dégusteront une cuisine copieuse et variée dans une ambiance familiale.

Spécialités : Cuisine du terroir.

Ouverture : de 11h45 à 13h45 et de 18h30 à 20h45

Fermeture : Lundi, Dimanche soir

9 Grand'Rue  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 61 08  
restaurantlafammerie@hotmail.fr



## Riquewihr



### Restaurant Au Cep de Vigne



Restaurant de spécialités alsaciennes et autres. Cadre typique, cave voutée.

Spécialités : Foie gras artisanal, choucroute alsacienne, pâté en croute, crêpes salées et sucrées, tartes aux fruits

Ouverture : d'avril à décembre. Service en continu jusqu'à 17h.

Fermeture : Lundi, Mardi, Mercredi soir, Jeudi soir, Vendredi soir, Samedi soir, Dimanche soir

13 rue du Général de Gaulle  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 47 92 34  
cepdevigne@wanadoo.fr  
www.cep-de-vigne.com



## Riquewihr



### Restaurant Brendelstüb



Le restaurant Brendelstüb est une Winstub atypique située au cœur de Riquewihr en Alsace. Cette bâtisse alsacienne du 14<sup>e</sup> siècle a été majestueusement restaurée dans un style contemporain vitaminé et propose une vraie parenthèse gourmande, à savourer. En toute convivialité, osez l'expérience !

Spécialités : gravlax, tarte flambée végétale

Fermeture : Mardi, Mercredi

48 rue du Général de Gaulle  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 86 54 54  
anne@jlbrendel.com  
www.jlbrendel.com



## Riquewihr



### Restaurant A La Couronne



Restaurant de spécialités alsaciennes dans un cadre typiquement alsacien. Cuisine familiale traditionnelle. Vins d'Alsace au verre.

Spécialités : Choucroute, baeckaoffa, tarte flambée, Suggestion du Jour...

Ouverture : en continu de 11h30 à 19h

Fermeture : Mercredi, Jeudi

13 rue de la Couronne  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 49 02 12  
restaurantalacouronne.koeffer@gmail.com



## Riquewihr



### Restaurant Au Dolder



La cuisine Au Dolder, c'est avant tout un savoir-faire, une passion, une rencontre gustative du modernisme et de la tradition dans la plus grande simplicité. Cadre authentique alsacien du 16<sup>e</sup> siècle et cuisine du terroir. Terrasse d'été.

Spécialités : choucroute verte "Riquewihrienne", gibier en saison.

Ouverture : de 11h45 à 14h15 et de 18h45 à 21h15

Fermeture : Mercredi, Jeudi

52 rue du Général De Gaulle  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 47 92 56  
info@dolder.fr  
www.dolder.fr



## Riquewihr



### Restaurant Caveau des Rois



Restaurant traditionnel dans un caveau moderne et alsacien, avec puits éclairé. Midi (11h30 à 14h30) et soir (18h30 à 21h) : spécialités alsaciennes et tartes flambées. Brasserie l'après-midi (de 15h à 17h). Belle terrasse privative au calme.

Spécialités : alsaciennes

Fermeture : Lundi, Mardi

1 rue Hederich  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 49 04 77  
caveauesrois@sfr.fr



## Riquewihr



### Restaurant Le Manala



2 rue Saint Nicolas  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 49 01 51  
contact@hotel-st-nicolas.com  
www.hotel-st-nicolas.com

Restaurant - winstub situé dans une maison alsacienne du 17e siècle, au cœur de la cité médiévale de Riquewihr. Carte composée de produits frais et évoluant au gré des saisons.

Spécialités : joutes de porc au Riesling, choucroute traditionnelle ou aux poissons, bouchée à la reine, gratin de muerst, choucroute verte riquewihrienne...

**Ouverture** : de 18h30 à 20h30  
**Fermeture** : Lundi, Dimanche



## Riquewihr



### Restaurant Le Médiéval



55 rue du Général de Gaulle  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 49 05 31  
restaurant@le-medieval.fr

C'est au pied du Dolder, que vous accueillera le Médiéval. Sa maison haute en couleurs fondée en 1515, est ouverte toute la journée pour vous servir les plats traditionnels alsaciens préparés à base de produits frais ainsi que la spécialité riquewihrienne : la choucroute verte.

Spécialités : Choucroute verte "La Riquewihrienne", gibier, plats à base de munster et tartes flambées.

**Ouverture** : de 11h30 à 16h  
**Fermeture** : Jeudi



## Riquewihr



### Restaurant Le Séquoia



2A rue de la Piscine  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 49 01 11  
info@hotel-schoenbourg.fr  
www.hotel-schoenbourg.fr

Au sein du Best Western Hôtel & Spa Le Schoenbourg, notre restaurant Le Séquoia vous propose une carte traditionnelle à base de produits frais de saison. Nos recettes sont élaborées avec un clin d'œil régional et attendent de ravir vos papilles. Réservation vivement conseillée.

**Ouverture** : tous les jours, de 18h30 à 21h (21h30 les vendredis et samedis)  
**Fermeture** : Lundi midi, Mardi midi, Mercredi midi, Jeudi midi, Vendredi midi, Samedi midi, Dimanche midi



## Riquewihr



### Restaurant l'Ecurie



15 rue du Général De Gaulle  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 47 92 48  
restaurant.cabaret-ecurie@wanadoo.fr

Bienvenue à l'Ecurie, au cœur de Riquewihr ! Nous vous proposons une carte traditionnelle alsacienne, à déguster à l'intérieur mais également sur notre belle terrasse dans notre cour privée.

**Ouverture** : de 12h à 14h et de 18h30 à 21h  
**Fermeture** : Lundi, Mardi



## Rorschwihr



### Winstub de Rorschwihr



2 place de l'Eglise  
68590 **Rorschwihr**  
Tél. 03 89 22 12 69  
winstub-du-village@orange.fr  
www.restaurant-rorschwihr.fr

Helmut vous accueille dans sa winstub pour déguster les spécialités alsaciennes dans une ambiance conviviale. En saison, service en terrasse ou dans la grange abritée. Carte selon le marché. Petite restauration et brasserie en dehors des horaires de service.

Spécialités : Jambonneau au munster, tartes flambées.

**Ouverture** : de 10h à 14h et de 18h à 22h  
**Fermeture** : Lundi, Mardi midi, Dimanche



## Saint Hippolyte



### Restaurant A la Vignette



66 route du vin  
68590 **Saint Hippolyte**  
Tél. 03 89 73 00 17  
contact@alavignette.com  
www.alavignette.com

Dans un cadre alsacien chaleureux, dégustez nos recettes traditionnelles accompagnées de vins d'Alsace. Idéalement situé au pied du château du Haut-Koenigsbourg près de Ribeauvillé, Riquewihr et Sélestat. Nous proposons des menus pour les jeunes gastronomes. Nous vous accueillons également dans notre hôtel 3\*.

Spécialités : cuisine régionale : foie gras, choucroute, filet de sandre, jambonneau, gibier en saison

**Ouverture** : 12h - 13h30 et 19h - 20h30  
**Fermeture** : Mercredi, Jeudi midi





Restaurant La Table de Val-Vignes



Une carte gourmande, des plats colorés et savoureux réalisés à base de produits frais, imaginés par notre chef Christophe Schreiber.

Spécialités : L'œuf parfait ainsi que divers plats revisités par le chef à chaque changement de saison.

23 Chemin du Wall  
68590 Saint Hippolyte  
Tél. 03 89 22 34 00  
contact@valvignes.com  
www.valvignes.com

Ouverture : de 19h à 21h30 (tous les jours) et le dimanche de 12h à 14h30

Fermeture : Lundi midi, Mardi midi, Mercredi midi, Jeudi midi, Vendredi midi, Samedi midi



Restaurant - Le Clos des Sources



Savourez une cuisine traditionnelle alsacienne dans notre restaurant. Notre Chef, Jean-Louis Biechler, et son équipe vous proposent une carte variée composée de plats du terroir.

Spécialités : Millefeuille betterave chèvre miel ; Suprême de volaille fermière d'Alsace en cuisson lente, jus court aux morilles ; Pavlova à la cerise et son crèmeux

2 Rue de Rodern  
68590 Thannenkirch  
Tél. 03 89 73 10 01  
reservation@leclsdessources.com  
www.leclsdessources.com

Ouverture :  
• Déjeuner : accueil de 12h à 13h les samedis et dimanches midis  
• Dîner : accueil de 19h à 20h30 tous les soirs  
Fermeture : Lundi midi, Mardi midi



Restaurant Auberge Le Melkerhof



Cuisine traditionnelle et régionale à base de produits frais, issus au maximum de productions locales. Une salle de taille modeste pour une ambiance détendue. Restaurant sur réservation.

Spécialités : Gibier en saison, jarret de porclet braisé, bouchées à la reine...

10 Lieu dit 'Le Melkerhof'  
68590 Thannenkirch  
Tél. 03 89 73 13 09

Ouverture : de 12h à 13h30 et de 19h à 21h

Fermeture : Lundi midi, Mardi, Mercredi, Jeudi midi, Samedi midi



Restaurant Au Riesling - Famille Brand



A la table de notre restaurant climatisé avec vue panoramique, dégustez une cuisine traditionnelle, créative et raffinée. Notre carte est renouvelée au fil des saisons avec des produits locaux. Ambiance conviviale et familiale.

Spécialités : Matelote, Ris de Veau, Noix de St-Jacques, côte de veau, choucroute royale, tartes flambées, rognons, Baeckeoffe ...

5 route du vin  
68340 Zellenberg  
Tél. 03 89 47 85 85  
contact@au-riesling.com  
www.au-riesling.com

Ouverture : de 12h à 14h et de 19h à 20h30.

Fermeture : Lundi midi, Mardi midi, Samedi midi, Dimanche soir



Trouvez un restaurant ouvert en téléchargeant la liste des restaurants ouverts les 4 prochains jours !



# Saveurs « made in Alsace »

Flavours made in Alsace / Aromen „Made in Alsace“

## Bergheim



### Boulangerie-pâtisserie BERNAUER C and E



Boulangerie - Pâtisserie située au cœur de Bergheim, sur la Route des Vins d'Alsace. Artisan boulanger, pâtissier. Viennoiseries pur beurre. Petits plats traiteur. Salon de thé. Fabrication sur place.

**Ouverture :** Mardi, jeudi, vendredi de 6h à 12h30 et de 15h à 19h. Mercredi de 6h à 12h30. Samedi de 6h à 16h. Dimanche et jours fériés de 7h à 12h.

16 Grand' Rue  
68750 **Bergheim**  
Tél. 03 89 73 63 62  
[boulangerie.bernauer@free.fr](mailto:boulangerie.bernauer@free.fr)



## Mittelwihr

### Boucherie-Charcuterie-Traiteur Deiber



Située à Mittelwihr sur la Route des Vins, entre Kaysersberg et Ribeauvillé, Traiteur Deiber est une équipe à votre service. Notre savoir-faire et notre logistique nous permettent de vous proposer nos prestations aux meilleurs coûts. Plats du jour - livraison à domicile - repas gastronomique - services à domicile - location de vaisselle - location des nappages - dressage des tables.

2 place Charles de Gaulle  
68630 **Mittelwihr**  
Tél. 03 89 47 90 38  
[contact@traiteur-deiber.com](mailto:contact@traiteur-deiber.com)  
[www.traiteur-deiber.com](http://www.traiteur-deiber.com)

**Ouverture :** les lundis et samedis de 6h à 13h, du mardi au vendredi de 6h à 18h30



## Ribeauville



### Carrefour express



Situé au centre-ville de Ribeauvillé. Vous y trouverez des marques distributeurs variées. Les plus : pain cuit sur place, produits frais, fruits et légumes, boissons, épicerie, boucherie traditionnelle, poulet rôti, charcuterie d'Alsace, traiteur.

**Ouverture :** du lundi au samedi de 8h à 20h, le dimanche et les jours fériés de 9h à 12h. Fermé le 25 décembre et 1 janvier.

2 rue Salzmann  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 61 27  
[www.carrefour.fr](http://www.carrefour.fr)



## Ribeauville



### Les confitures de Nicole



Artisan confiturier en Alsace. Magasin de produits régionaux. Dégustation gratuite de confitures.

**Ouverture :** De 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h30.

68 Grand' rue  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 88 85 66 90  
[contact@confiture-alsace.fr](mailto:contact@confiture-alsace.fr)  
[confiture-alsace.fr](http://confiture-alsace.fr)



## Ribeauville



### Biscuiterie de Ribeauvillé - Maison Alsacienne de Biscuiterie



Notre boutique ouverte sur la rue se situe au début de la rue principale du centre ville. Tous les jours, vous pourrez y retrouver nos macarons coco, ainsi qu'une belle et large gamme de nos spécialités, comme le kougelhopf, le bretzel ou encore nos assortiments de biscuits.

**Ouverture :** du lundi au dimanche inclus de 10h à 18h

21 Grand Rue  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 21 85 10  
[info@mabiscuiterie.com](mailto:info@mabiscuiterie.com)  
[www.maison-alsacienne-biscuiterie.com](http://www.maison-alsacienne-biscuiterie.com)



## Ribeauville



### Chocolaterie Daniel Stoffel



Découvrez tous nos ateliers et nos dégustations thématiques autour du chocolat sur notre site internet [www.daniel-stoffel.fr](http://www.daniel-stoffel.fr) rubrique ateliers. Des expériences variées pour petits et grands, toutes les semaines, dans vos trois Chocolateries DS.

Route de Guémars  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 71 20 20  
[ateliers-visites@daniel-stoffel.fr](mailto:ateliers-visites@daniel-stoffel.fr)  
[www.daniel-stoffel.fr](http://www.daniel-stoffel.fr)

**Ouverture :** du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 19h.



## Ribeauville



### Pâtisserie GILG



1 rue des Tanches  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 49 74 53  
sandra@patisserie-gilg.com  
www.gilg.fr

Pâtisseries, glacières, chocolatiers, traiteurs depuis 3 générations. Nous vous proposons une large gamme d'entremets classiques ou plus originaux, de délicieux chocolats, des snackings et sandwiches à emporter en balade et toutes les spécialités alsaciennes. Relais Desserts International - Entreprise du Patrimoine Vivant.

Ouverture : Mardi à Vendredi : 8h30 à 18h45 Samedi et Dimanche : 8h30 à 18h00

CB TR

## Riquewihr



### Cave d'Affinage de Riquewihr



16 rue du Général de Gaulle  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 06 64 13 95 05  
cavedaffinagederiquewihr@gmail.com

La Cave d'Affinage de Riquewihr a le plaisir de vous proposer sa gamme de fromages parmi les petits producteurs régionaux. Allant de la Savoie en passant par la Franche-Comté et bien évidemment l'Alsace, que des produits sélectionnés privilégiant le lait cru et les laits d'été. Tout cela dans différents affinages, afin de sublimer au mieux le meilleur de notre terroir.

Ouverture : tous les jours de 10h à 13h et de 14h à 19h. Fermé en janvier.

CB

## Riquewihr



### Biscuiterie Le Voltaire - Maison Alsacienne de Biscuiterie



2 rue du Général De Gaulle  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 21 85 10  
info@mabiscuiterie.com  
www.maison-alsacienne-biscuiterie.com

Pour le plaisir des gourmands, notre Maison vous retrouve à l'entrée de la ville, dans cette boutique avec une belle vue sur la rue principale. Nos conseillères vous accueillent tous les jours pour vous proposer une large gamme de nos spécialités et tous nos parfums de macarons fins en vrac, pour confectionner vos assortiments sur mesure.

Ouverture : tous les jours de 10h à 18h

CB

## Riquewihr



### Chez Tante Alberte



15 rue du Général de Gaulle  
68340 **Riquewihr**  
leproust.marion@gmail.com

Au cœur de l'un des plus beaux villages de France, laissez-vous séduire par la grande variété de nougats et pains d'épices de fabrication artisanale.

Ouverture : tous les jours de 10h à 13h et de 14h à 19h.

CB

## Riquewihr



### Biscuiterie Aux Macarons - Maison Alsacienne de Biscuiterie



49 rue du Général De Gaulle  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 21 85 10  
info@mabiscuiterie.com  
www.maison-alsacienne-biscuiterie.com

Cette petite boutique ouverte sur la rue est à mi-chemin entre l'entrée du village et le fameux Dolder. C'est ici qu'a commencé l'aventure de notre Maison il y a plus de 25 ans. Vous y retrouverez nos célèbres macarons coco cuits tous les jours, ainsi qu'une belle gamme de nos spécialités, comme le kougelhopf et nos assortiments de biscuits.

Ouverture : Ouvert du lundi au dimanche de 10h à 18h (de mi-février à fin décembre)

CB

© Klaudia IGA - Visit Alsace



# Les marchés

## Weekly markets / Wochenmärkte

### Nos petits marchés

#### Lundi matin :

- Bergheim  
Place du Dr Walter

#### Mardi soir :

- Ribeauvillé : Marché bio  
Place de la Mairie
- Riquewihr en juillet-août : Marché des producteurs « Les mardis de l'été »  
Esplanade des remparts

#### Mercredi matin :

- Ostheim  
Place des cigognes

#### Mercredi soir (18h-20h30) :

- Bennwihr  
Place de la Mairie

#### Vendredi matin :

- Riquewihr  
Place Fernand Zeyer
- Saint-Hippolyte  
La Bacchante - rue Saint-Fulrad

#### Samedi matin :

- Ribeauvillé  
Place de la Mairie

### Our small markets

#### Monday morning:

- Bergheim  
Place du Dr Walter

#### Tuesday evening:

- Ribeauvillé : organic food market  
Place de la Mairie
- Riquewihr in July and August :  
Traditional market  
Esplanade des Rempart

#### Wednesday morning:

- Ostheim  
Place des cigognes

#### Wednesday evening (6 to 8.30 pm):

- Bennwihr  
Place de la mairie

#### Friday morning:

- Riquewihr  
Place Fernand Zeyer
- Saint-Hippolyte  
La Bacchante - rue Saint-Fulrad

#### Saturday morning:

- Ribeauvillé  
Place de la Mairie

### Unsere kleinen Märkte

#### Montahvormittags:

- Bergheim  
Place du Dr Walter

#### Dienstagabends:

- Ribeauvillé : biomarkt  
Place de la Mairie
- Riquewihr im Juli und August  
Lokal Markt  
Esplanade des Remparts

#### Mittwochvormittags:

- Ostheim  
Place des cigognes

#### Mittwoch von 18.00 bis 20.30 Uhr:

- Bennwihr  
Place de la Mairie

#### Freitagvormittags:

- Riquewihr  
Place Fernand Zeyer
- Saint-Hippolyte  
La Bacchante - rue Saint-Fulrad

#### Samstagvormittags:

- Ribeauvillé  
Place de la Mairie



© 31 Photography - Visit Alsace

# Bières et eaux de vie

beers and brandies / Biere und Schnäpse

## Bergheim

### Distillerie Staehly



C'est dans l'une des dernières distilleries artisanales au feu de bois d'Alsace que Maryvonne et Maurice distillent leurs propres fruits issus de leur verger. Un savoir-faire en voie de disparition mais qui suscite des vocations. Venez faire la connaissance du métier de bouilleur de cru transmis de père en fille. La visite de la distillerie est accessible aux fauteuils roulants.

**Ouverture :** tous les jours sur rendez-vous

5 rue du Maire Witzig  
68750 **Bergheim**  
Tél. 06 48 02 65 31  
maurice.staehly68@orange.fr  
www.distillerie-staehly.fr



## Lapoutroie

### Brasserie du Pays Welche



Fabrication de bières à Lapoutroie.

Ouverture magasin et dégustation : du lundi au dimanche 9h-12 et 14h-18h.  
Individuels : visite libre gratuite du mardi au samedi 9h-12h et 14h-18h.  
Groupes : 7/7 sur réservation à partir de 15 adultes : 4,50€/adulte avec une bouteille de bière 33 cl à emporter.

85 rue du Général Dufieux  
68650 **Lapoutroie**  
Tél. 03 89 47 28 13  
brasserie@brasserieupayswelche.fr  
www.brasserieupayswelche.fr



# Les ateliers culinaires

Culinary workshops / Kulinarischen Workshops

## Ostheim

### Cuisine à toi

**CUISINE A TOI**  
Naturellement bon & gourmand !

2 rue d'Avallon  
68150 **Ostheim**  
Tél. 06 75 86 83 70  
cuisineatoi@gmail.com  
www.cuisineatoi.com

Découvrez un concept alliant la passion de la cuisine et l'envie de partager des moments très conviviaux ! Vous profitez d'une offre souple, à la carte, selon vos envies et vos besoins : service traiteur avec des plats maison à emporter ou livrés sur place, des ateliers culinaires ou encore du coaching culinaire.

**Ouverture :** toute l'année sur réservation



## Thannenkirch

### BioTine - Ateliers culinaires



19 Rue du Haut-Koenigsbourg  
68590 **Thannenkirch**  
Tél. 06 52 03 93 41  
contact@ateliersbiotine.fr  
www.ateliersbiotine.fr

Seul ou en famille, réglez-vous en participant aux ateliers culinaires BioTine. Christine vous partagera ses meilleures recettes végétariennes et à base de produits bio. Ateliers bredala à Noël, bretzel et mauricette, et buffet bio-végétarien en été ou à la carte, ces ateliers sont à la portée de tous dans une ambiance conviviale.

Tarif adulte : 45 €

**Ouverture :** toute l'année, sur réservation



# BOUGEZ

MOVE / SICH BEWEGEN





TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION MOBILE  
"Pays de Ribeauvillé-Riquewihr tour"

POUR AVOIR ACCÈS À DE NOMBREUX ITINÉRAIRES  
RANDO ET VÉLO GRATUITEMENT

DOWNLOAD THE MOBILE APP  
"Pays de Ribeauvillé-Riquewihr Tour"  
TO HAVE ACCESS TO MANY HIKING AND CYCLING  
ROUTES FOR FREE

*LADEN SIE DIE MOBIL-APP  
"Pays de Ribeauvillé-Riquewihr Tour"*

*UM KOSTENLOS ZUGANG ZU ZAHLREICHEN  
WANDER- UND FAHRRADROUTEN ZU ERHALTEN*

DISPONIBLE SUR  
Google Play



Télécharger dans  
l'App Store



# Au paradis des promeneurs

A walker's paradise  
Im Wanderparadies



## DES RANDONNÉES INCONCOURNABLES

### Les trois châteaux de Ribeauvillé

Ribeauvillé est célèbre pour ses trois châteaux qui dominent la ville et la plaine de leurs silhouettes majestueuses. Le château Saint Ulrich est l'un des plus prestigieux châteaux forts d'Alsace. Avec ses voisins le Haut-Ribeaupierre et le Girsberg, ils forment un ensemble féodal de premier ordre.

Une agréable randonnée d'environ 2h30 vous permet de découvrir ces ruines et de profiter d'une vue époustouflante sur la plaine alsacienne. Une virée au Moyen Âge à ne pas manquer !

### Le Taennchel et ses rochers remarquables

Le Taennchel culmine à 988 mètres d'altitude. Divers parcours de randonnées, ponctués d'impressionnants rochers aux formes insolites, invitent à la découverte de ce massif mystérieux. De nombreuses légendes y ont pris leur origine, l'une d'elles raconte notamment qu'en collant son oreille contre certains rochers on y entendrait les chants mélodieux des fées.

### Et bien d'autres encore :

Le sentier du bien-être à Aubure

Le pèlerinage Notre-Dame de Dusenbach

Le château du Haut-Kœnigsbourg

## MUST-SEE HIKES

### The three castles of Ribeauvillé

*Ribeauvillé is famous for its three castles which dominate the town and the plain with their majestic silhouettes.*

*The Saint Ulrich castle is one of the most prestigious castles in Alsace. Together with its neighbours Haut-Ribeaupierre and Girsberg, they form a first-class feudal ensemble.*

*A pleasant 2.5 hour hike allows you to discover these ruins and to enjoy a breathtaking view of the Alsatian plain. A trip to the Middle Ages not to be missed!*

### The Taennchel and its remarkable rocks

*The Taennchel culminates at an altitude of 988 metres. Various hiking trails, punctuated by impressive rocks with unusual shapes, invite you to discover this mysterious massif. Many legends have their origin here, one of which tells us that if you put your ear against certain rocks you can hear the melodious songs of fairies.*

### And many more:

*Wellness path in Aubure*

*Lady of Dusenbach pilgrimage*

*Haut-Kœnigsbourg castle*

## UNUMGÄNGLICHE WANDERUNGEN

### Die drei Schlösser von Ribeauvillé

*Ribeauvillé ist berühmt für seine drei Burgen, die mit ihren majestätischen Silhouetten die Stadt und die Ebene überragen. Die Burg Saint Ulrich ist eine der prestigeträchtigsten Burgen des Elsass. Zusammen mit ihren Nachbarn Haut-Ribeaupierre und Girsberg bilden sie ein feudales Ensemble erster Ordnung.*

*Auf einer angenehmen, etwa zweieinhalbstündigen Wanderung können Sie diese Ruinen entdecken und dabei einen atemberaubenden Blick auf die elsässische Ebene genießen. Diesen Ausflug ins Mittelalter sollten Sie sich nicht entgehen lassen!*

### Der Taennchel und seine bemerkenswerten Felsen

*Der Taennchel erreicht eine Höhe von 988 Metern. Verschiedene Wanderwege, die von beeindruckenden Felsen mit ungewöhnlichen Formen unterbrochen werden, laden zur Entdeckung dieses geheimnisvollen Massivs ein. Zahlreiche Legenden haben hier ihren Ursprung, eine davon besagt u. a., dass man, wenn man sein Ohr an bestimmte Felsen hält, den melodischen Gesang der Feen hören kann.*

*Und noch viele andere :*

*Der Wellnesspfad in Aubure*

*Die Pilgerreise nach Notre-Dame de Dusenbach*

*Burg Haut-Kœnigsbourg*



## Le guide rando : une sélection de 12 circuits

En vente à l'Office de Tourisme, ce guide propose des circuits variés d'une durée de 2h à 6h, pour tous niveaux et vous permettra de découvrir la richesse des paysages du Pays de Ribeauvillé et Riquewihr. Prix : 7€.

### The hiking guide: a selection of 12 circuits

On sale at the Tourist Office, this guide offers a variety of circuits lasting from 2 to 6 hours, for all levels and will enable you to discover the richness of the landscapes of the Ribeauvillé and Riquewihr area. Price: 7€.

### Der Wanderführer: eine Auswahl von 12 Touren.

Dieser Wanderführer, der im Fremdenverkehrsamt erhältlich ist, bietet abwechslungsreiche Touren mit einer Dauer von 2 bis 6 Stunden für alle Niveaus und ermöglicht es Ihnen, den Reichtum der Landschaften des Pays de Ribeauvillé et Riquewihr zu entdecken. Preis: 7€.



## Les sentiers d'interprétation

Ces promenades balisées vous permettront de découvrir le patrimoine naturel, architectural et historique du Pays de Ribeauvillé et Riquewihr. Tout au long des sentiers, des panneaux restituent des scènes d'époque, illustrent un sujet précis, vous apprendrez à comprendre les paysages qui vous entourent et les êtres vivants que vous rencontrez.

### The interpretation trails

These signposted walks will enable you to discover the natural, architectural and historical heritage of the Ribeauvillé and Riquewihr area. All along the paths, signs depict scenes from the past and illustrate a specific subject, you will learn to understand the landscapes that surround you and the living beings you meet.

### Naturerlebnispfade

Diese Spaziergänge mit erklärenden Schildern ermöglichen es Ihnen, das Naturerbe und die architektonischen Reichtum des Gebiets von Ribeauvillé und Riquewihr. Sie rekonstruieren Szenen aus verschiedenen Epochen oder veranschaulichen ein bestimmtes Thema, sie lernen, die umgebenden Landschaften und die Lebewesen, die Sie begegnen, zu verstehen.



## Les balades ludiques

Petits et grands détectives, testez nos balades ludiques pour découvrir en famille et en s'amusant les 16 communes du Pays de Ribeaupillé et Riquewihr ! Ces balades ludiques vous emmèneront à travers les rues de nos plus beaux villages sur un parcours de découverte ponctué d'énigmes. Les circuits sont adaptés pour les enfants de 4 à 12 ans.



### Fun walks

Young and old detectives, discover our fun walks to discover the 16 villages of the Ribeaupillé and Riquewihr Region with the whole family and have fun! These fun walks will take you through the streets of our most beautiful villages on a discovery trail punctuated with riddles. The tours are suitable for children from 4 to 12 years old. Only in French.

### Die spielerischen Spaziergänge

Kleine und große Detektive, entdecken Sie unsere spielerischen Spaziergänge um mit der Familie und auf spielerische Weise die 16 Gemeinden des Pays de Ribeaupillé et Riquewihr zu entdecken! Diese spielerischen Spaziergänge führen Sie durch die Straßen unserer schönsten Dörfer auf einem mit Rätseln gespickten Entdeckungsparcours. Die Rundgänge sind für Kinder von 4 bis 12 Jahren geeignet. Nur auf Französisch.



# En route vers le bonheur

Cycle for happiness  
Auf dem Weg ins Glück



**Vélo ou VTT : l'Alsace et ses 2500 kilomètres d'itinéraires cyclables se prête à toutes les découvertes à bicyclette. Une destination vélo à découvrir en mode tranquille ou sportif.**

***With its 2500 kilometres of bicycle paths, Alsace is the best place for cycling. A leisurely pace or top speed, it's up to you.***

***Fahrad oder Mountain-Bike: Das Elsass ist mit seinen 2500 Kilometern Radstrecken ideal für Entdeckungstouren mit dem Fahrrad. Reiseziel für den Fahrradurlaub, sowohl für geruhsame als auch für sportliche Touren.***



**LE SITE [www.alsaceavelo.fr](http://www.alsaceavelo.fr) VOUS DONNE TOUTES LES INFORMATIONS UTILES POUR PRÉPARER VOS SORTIES À VÉLO.**

**THE WEBSITE [www.alsaceavelo.fr](http://www.alsaceavelo.fr) OFFERS YOU ALL THE USEFUL INFORMATION FOR PREPARING YOUR BICYCLE TRIPS.**

**AUF DER WEBSITE [www.alsaceavelo.fr](http://www.alsaceavelo.fr) FINDEN SIE ALLE NÜTZLICHEN INFORMATIONEN DIE IHNEN BEI DER PLANUNG IHRER RADTOUR HELFEN.**



## Le guide vélo : 12 circuits de la plaine aux montagnes

D'une heure à une journée, nous vous proposons 12 itinéraires cyclables pour sillonner le Pays de Ribeauvillé-Riquewihr, entre plaine, montagne et vignoble alsacien. Ce guide contient 12 fiches individuelles au format poche, au prix de 7€. En vente à l'Office de Tourisme.

### **The cycling guide: 12 circuits from the plain to the mountains**

*From an hour to the whole day: bicycle itineraries criss-cross the Ribeauvillé-Riquewihr region, between plains and mountains, and through vineyards. Our cycling guide offers you a selection of cycling and mountain biking routes presented on 12 individual pocket-sized cards, at a price of 7€. On sale at the Tourist Office.*

### **Der Fahrradführer: 12 sanft von der Ebene bis zu den Bergen**

*Von einer Stunde bis zu einem Tag: die Radwanderwege durchziehen die Region Ribeauvillé und Riquewihr von der Ebene durch die Weinberge bis hinauf in die Berge. Unser Fahrradführer, bietet Ihnen eine Auswahl an Fahrrad- und Mountainbike-Routen, die auf 12 einzelnen Karten im Taschenformat vorgestellt werden, zum Preis von 7 €. Erhältlich bei der Touristeninformation.*



## Le sentier Les perles du vignoble : les Grands Crus défilent sous vos yeux

Le sentier viticole des Grands Crus parcourt les vignobles de Beblenheim, Bennwihr, Hunawihr, Mittelwihr, Riquewihr et Zellenberg. En selle et muscles en action... Sept terroirs prestigieux défilent sous vos yeux : Marckrain, Sonnenglanz, Mandelberg, Schoenbourg, Sporen, Froehn et Rosacker.

### **A series of Grands Crus**

*The vineyard path of Grands Crus runs through the vineyards of Beblenheim, Bennwihr, Hunawihr, Mittelwihr, Riquewihr and Zellenberg. From your saddle, enjoy the view of seven prestigious terroirs: Marckrain, Sonnenglanz, Mandelberg, Schoenbourg, Sporen, Froehn and Rosacker.*

### **Die Grands Crus gleiten an Ihnen vorüber**

*Der Weinlehrpfad der Grands Crus führt durch die Anbaugebiete Beblenheim, Bennwihr, Hunawihr, Mittelwihr, Riquewihr und Zellenberg. Im Sattel und die Muskeln trainierend... Sieben renommierte Lagen ziehen an Ihnen vorüber: Marckrain, Sonnenglanz, Mandelberg, Schoenbourg, Sporen, Froehn und Rosacker.*

## Ribeauville



### Cycles BINDER - vente et location de vélos - Réparations



Location de vélos et VTC, vélos enfants à disposition. Réparation vélos toutes marques.

Ouverture : du mardi au samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00.

82 Grand Rue  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 65 87



## Ribeauville



### Ribo'Cycles - location de vélos



Vente, réparation et location de vélos et de vélos à assistance électrique.

Ouverture : du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h, le samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

17 rue de Landau  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 72 94  
ribocycles@wanadoo.fr



SCANNEZ CE QR CODE POUR ACCÉDER À LA LISTE DES STATIONNEMENTS ET BORNES DE RECHARGE ÉLECTRIQUE VÉLO

SCAN THIS QR CODE TO ACCESS THE LIST OF PARKING LOTS AND ELECTRIC BICYCLE CHARGING STATIONS

SCANNEN SIE DIESEN QR-CODE, UM ZU EINER LISTE VON FAHRRADPARKPLÄTZEN UND ELEKTRISCHEN LADESTATIONEN ZU GELANGEN



### Riquewihr



#### Fun Moving - L'Alsace à gyropode !



68340 **Riquewihr**  
Tél. 06 22 92 85 23  
contact@funmoving.fr  
www.funmoving-gyropode-en-alsace.com

Découvrez les Grands Crus du vignoble et les panoramas grandioses des Vosges avec votre gyropode. Circuits au centre et sud Alsace, et Riquewihr-Hunawihr. Ouverture toute l'année sur réservation. A partir de 12 ans. Contactez-nous ou consultez notre site internet pour plus d'informations !

Ouverture : toute l'année, sur réservation.

## Pêcher

Fishing / Angeln

### Guemar

#### La Canardière



68970 **Guemar**  
Tél. 06 75 20 92 83  
la.canardiere.guemar@gmail.com

La Canardière, lieu de détente, vous offre la possibilité de vous reposer autour de ce bel étang dans une ambiance conviviale ! Vous pourrez pêcher et profiter d'une buvette et petite restauration sur place (abri couvert, carte de pêche en vente sur place). Nombreuses manifestations prévues au cours de la saison (voir page Facebook).

Ouverture :  
• de Pâques à fin septembre : dimanches et jours fériés de 14h à 18h  
• juillet et août : tous les après-midi (sauf vendredi et samedi) de 14h à 18h



#### Les événements pêche :

- Concours de pêche : le 30 avril à Bergheim, le 4 juin à Bennwihr et le 18 juin à Riquewihr.
- Pêche à la carpe le 7 octobre à Bergheim

Pour tout savoir sur la pêche dans le Haut-Rhin (68), consultez le site : [www.peche68.fr](http://www.peche68.fr)  
Pour acheter votre carte de pêche, rendez-vous sur [www.cartedepeche.fr](http://www.cartedepeche.fr)

#### Fishing events:

- Fishing competition: 30 April in Bergheim, 4 June in Bennwihr and 18 June in Riquewihr.
- Carp fishing: 7 October in Bergheim

For more information on fishing in the Haut-Rhin (68), visit: [www.peche68.fr](http://www.peche68.fr)  
To buy your fishing pass, go to [en.cartedepeche.fr](http://en.cartedepeche.fr)

#### Die Angelveranstaltungen:

- Angelwettbewerb: am 30. April in Bergheim, am 4. Juni in Bennwihr und 18. Juni in Riquewihr
- Karpfenangeln: am 7. Oktober in Bergheim

Alles Wissenswerte über das Angeln im Département Haut-Rhin (68) finden Sie unter: [www.peche68.fr](http://www.peche68.fr)  
Um Ihre Angelkarte zu kaufen, gehen Sie auf [de.cartedepeche.fr](http://de.cartedepeche.fr)

# Par temps de pluie

Have fun in the rain / Im Regen spielen



## En famille



- Plonger dans une des piscines de Ribeauvillé (p. 80)
- Pectasier au Jardin des Papillons de Hunawihr (p. 20)
- Visiter le Château du Haut-Koenigsbourg (p. 19)
- Découvrir les musées de Riquewihr : Le Musée du Dolder, la Tour des Voleurs et la Maison de Vignerons (p. 18)
- Admirer les savoir-faire à :  
L'Atelier de sculpture sur bois (p. 18)
- Pémerveiller à la Fée de Noël (p. 87)
- Se régaler à la  
Chocolaterie (p. 62)

## En couple

- ..... Visiter une cave (p. 45)
- ..... Se détendre au spa (p. 79)
- ..... Tester sa chance au casino (p. 80)
- ..... Déguster des spécialités alsaciennes (p. 62)





RESORT  
**BARRIÈRE**  
RIBEAUVILLE

# À découvrir à Ribeauvillé

*To discover in Ribeauvillé*

**BALNÉO**



**CASINO**



Scannez-moi pour gagner !  
Scan me to win!



**BARS**



**RESTAURANTS**



**ouvert tous les jours / 365 open**

[www.resort-ribeauville.com](http://www.resort-ribeauville.com)

**LES JEUX D'ARGENT ET DE HASARD PEUVENT ÊTRE DANGEREUX :  
PERTES D'ARGENT, CONFLITS FAMILIAUX, ADDICTION...**

RETROUVEZ NOS CONSEILS SUR [JOUEURS-INFO-SERVICE.FR](http://JOUEURS-INFO-SERVICE.FR) (09 74 75 13 13 - APPEL NON SURTAXÉ)

  
**GOVERNEMENT**  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

## Bebenheim

### Institut Espace Zen



7A rue de la Grande Cave  
68980 **Bebenheim**  
Tél. 06 42 29 35 29  
katy.espace.zen@orange.fr  
www.espace-zen.net

## Bergheim

### VitisSpa La Cour du Bailli



57 Grand'Rue  
68750 **Bergheim**  
Tél. 03 89 73 73 46  
info@cour-bailli.com  
www.cour-bailli.com/spa

Le VitisSpa, situé au sein de l'hôtel La Cour du Bailli, vous invite à décompresser et vous relaxer dans son cadre épuré. A votre disposition sur réservation, des soins et modelages de détente. L'accès à l'espace bassin (piscine et jacuzzi) est gratuit pour les clients de l'hôtel. Réservé aux adultes.

**Ouverture** : tous les jours de 9h à 19h, fermé les dimanches après-midi et les mercredis (consultez les conditions d'accès).



## Ribeauville

### Resort Barrière de Ribeauvillé - Espace Balnéo & Spa



RD 106  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 43 45  
spa-ribeauville@groupebarriere.com  
www.balneo-ribeauville.com

Espace balnéo ouvert au public extérieur de l'hôtel, 2 bassins intérieurs et 1 bassin extérieur, 5 cabines de soins, hammam, sauna, jacuzzi et solarium. Un espace qui laisse entrer la lumière par d'immenses baies vitrées, permettant d'admirer le magnifique paysage environnant. Spa élu meilleur Resort Spa de France au World Spa Awards 2021 et 2022.

**Ouverture** : toute l'année du dimanche au jeudi de 10h à 22h. Vendredi, samedi & veilles de fêtes de 10h à 23h. Consultez notre site internet pour connaître les dates de fermeture.



## Ribeauville

### Spa - L'hôtel & Spa Ribeauville



2 Grand'rue  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 67 82 01 65  
info@hotelribeauville.com  
www.hotelsparribeauville.com

Un espace cosy et intimiste pour vous détendre après une journée bien remplie ! Oubliez le temps et profitez du sauna, du hammam, de notre salle de repos et de notre piscine intérieure avec jacuzzi. La réservation est obligatoire. Enfants admis à partir de 16 ans.

Tarif adulte : 30 à 50 €

**Ouverture** : de 10h à 20h, possibilité de privatisation de 20h à 23h



## Riquewihr

### Sequoia Spa - Best Western Hôtel & Spa Le Schoenbourg



2A rue de la Piscine  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 49 01 11  
info@schoenbourg.fr  
www.hotel-schoenbourg.fr

Le Séquoia Spa est ouvert à la clientèle du Best Western Hôtel & Spa le Schoenbourg, mais aussi à la clientèle extérieure. Pour votre bien-être : piscines intérieure et extérieure, saunas, hammam, salle de repos, espace fitness et détente. Une carte complète de soins est disponible, sur réservation préalable.

**Ouverture** : toute l'année sur réservation  
**Horaires** :  
• saunas - hammam - salle de repos : 9h à 23h (week-end & jours fériés) et 15h à 23h (du lundi au vendredi)  
• piscine intérieure : 8h à 23h  
• piscine extérieure : 8h à 21h (juin à septembre)



## Thannenkirch

### Spa - Le Clos des Sources



2 Rue de Rodern  
68590 **Thannenkirch**  
Tél. 03 89 73 10 01  
reservation@leclossources.com  
www.leclossources.com

L'accès à l'espace Bien-être de 1000 m<sup>2</sup> comprend une piscine couverte 30°C, un jacuzzi 35°C, un sauna finlandais, un sanarium, un hammam, une salle de repos avec un lit de foin, 3 salles de massage individuelles, une salle de fitness, des douches à multi-jets et une belle terrasse extérieures avec transats et vue sur la vallée.

Tarif adulte : à partir de 30 €

**Ouverture** :  
• Matin Spa : 10h00-14h00  
• Day Spa : 14h00-18h00  
• Night Spa : 19h00-23h00



Ribeauville

Piscine de plein air Carola



Piscine de plein air et jeux de plein air. Aires de pique-nique, cafétéria à disposition.

Tarif adulte : 3 €  
Tarif enfant : 2 €  
Gratuit pour les enfants de moins de 5 ans.

Ouverture : du 1er juin au 31 août, de 10h à 19h

48 route de Bergheim  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 64 40  
mairie@ribeauville.fr  
www.ribeauville.fr



Ribeauville

Piscine intercommunale des Trois Châteaux



Sport, bien-être ou loisirs, la piscine des 3 châteaux vous propose un panel d'activités et d'équipements : un bassin de natation, des jeux aquatiques pour les enfants et un espace forme avec sauna, hammam et salle de fitness.

Tarif adulte : 5,80 €  
Tarif enfant : 3,70 € (2,70 € petites vacances)

Ouverture : consultez le site web  
Fermeture pour travaux à partir du 1er juillet 2023.

1 rue Pierre de Coubertin  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 27 27  
piscine@cc-ribeauville.fr  
www.piscine-3-chateaux.fr



Si on sortait ?  
Going out / Ausgehen

Ribeauville

Au Cosy Bar



Nous vous proposons une sélection de vins d'Alsace et hors Alsace. Pour le coté convivial, vous pourrez partager une de nos célèbres et délicieuses tartes flambées ainsi que des planchettes de fromages et/ou charcuteries. Pour les amateurs de rhum, notre grande sélection saura également vous ravir. Nous organisons régulièrement des soirées musicales, renseignements sur notre site.

6 place de la Sinne  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 67 69  
contact@au-lion.com  
www.au-lion.com

Ouverture : les lundis et mardis de 15h à 18h30 et du mercredi au dimanche de 11h30 à 22h



Ribeauville

Casino Barrière Ribeauvillé



Un casino proposant plus de 240 machines à sous, 2 roulettes électroniques et 11 tables de jeux. L'accès au casino est réservé aux personnes majeures, non interdites de jeu, sur présentation d'une pièce d'identité.

Ouverture : du dimanche au jeudi de 10h à 3h. Vendredi, samedi et veille de jours fériés : de 10h à 4h. Plus d'informations sur le site internet.

route départementale 106  
68150 **Ribeauville**  
Tél. 03 89 73 43 43  
aribeauville@groupebarriere.com  
www.casino-ribeauville.com



# LIESEL.ALSACE

Recevez **mes suggestions personnalisées pendant votre séjour.**

Inscrivez-vous gratuitement sur

[www.liesel.alsace](http://www.liesel.alsace)



Enjoy the best of Alsace  
during your holiday



Genießen Sie während Ihres  
Aufenthaltes das Beste vom Elsass

RENDEZ-VOUS SUR



Tourisme Alsace



Visit Alsace

## *Les événements* The events / Veranstaltungen

Fêtes, événements, animations folkloriques, concerts, expositions,... de nombreuses festivités animent le territoire du Pays de Ribeauvillé et Riquewihr !

Retrouvez toutes ces manifestations sur notre site web [www.ribeauville-riquewihr.com](http://www.ribeauville-riquewihr.com), rubrique « Se Divertir » !

Festivals, events, folklore activities, concerts, exhibitions,... many festivities entertain the territory of the Ribeauvillé and Riquewihr Region !

Find all these events on our website [www.ribeauville-riquewihr.com](http://www.ribeauville-riquewihr.com), «Entertainment» section!

Feste, Veranstaltungen, folkloristische Aktivitäten, Konzerte, Ausstellungen,... viele Festlichkeiten beleben das Gebiet des Ribeauvillé und Riquewihr Region!

Alle diese Veranstaltungen finden Sie auf unserer Website [www.ribeauville-riquewihr.com](http://www.ribeauville-riquewihr.com), Abschnitt «Veranstaltungen»!



Jetzt geht's los!\*



SCANNEZ CE QR CODE POUR TÉLÉCHARGER  
L'AGENDA DE LA SEMAINE



SCAN THIS QR CODE TO DOWNLOAD THE AGENDA  
OF EVENTS FOR THE COMING WEEK



SCANNEN SIE DIESEN QR-CODE, UM DIE AGENDA  
DER VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHE  
HERUNTERZULADEN

**NOUS ENVOYONS SUR DEMANDE UN AGENDA PERSONNALISÉ DES  
ANIMATIONS DURANT LA PÉRIODE DE VOTRE SÉJOUR.**

**ON REQUEST, WE WILL SEND YOU A PERSONALIZED DIARY OF  
ACTIVITIES DURING YOUR STAY.**

**AUF ANFRAGE SENDEN WIR IHNEN EINE PERSÖNLICHE AGENDA DER  
AKTIVITÄTEN WÄHREND IHRES AUFENTHALTS ZU.**

\*Jetzt geht's los : « Allez, c'est parti ! » en alsacien. « Let's go ! » in Alsatian.

# Noël, des étoiles plein les yeux

A starry-eyed Christmas  
Weihnachten mit glänzenden Augen

À vivre : l'ambiance féérique de Noël dans les plus beaux villages d'Alsace. Dégustations, concerts, expositions et gourmandises.

Experience the magical atmosphere of Christmas in the most beautiful wine-growing villages of Alsace. Tasting sessions, concerts, exhibitions and delicious food.

*Erleben Sie zauberhafte Weihnachtsstimmung in den schönsten Winzerdörfern des Elsass. Verkostungen, Konzerte. Ausstellungen und Leckereien.*

## Marchés de Noël

### Christmas markets / Weihnachtsmärkten

Partez à la découverte du marché de Noël médiéval de **Ribeauvillé** (2, 3, 9 et 10 décembre). À **Riquewihr**, classé parmi les « Plus Beaux Villages de France », flânez sur le marché de Noël dans les ruelles superbement illuminées (du 25 novembre au 21 décembre). Emerveillement garanti aussi à **Ostheim** (25 novembre), **Bergheim** (1, 2, 3 et 8, 9, 10 décembre), **Bennwihr** (2 et 3 décembre), **Mittelwihr** (8, 9 et 10 décembre) et **Guémar** (16 et 17 décembre).

Discover the medieval Christmas market of Ribeauvillé (2, 3, 9 and 10 December). In the superbly illuminated alleyways of Riquewihr, classified as one of the «Most Beautiful Villages in France», take a stroll along the Christmas market (from 25 November to 21 December). Marvel at the christmas markets also in Ostheim (25 November), Bergheim (1, 2, 3 and 8, 9, 10 December), Bennwihr (2 and 3 December), Mittelwihr (8, 9 and 10 December) and Guémar (16 and 17 December).

*Entdecken Sie den mittelalterlichen Weihnachtsmarkt in **Ribeauvillé** (2., 3., 9., und 10. Dezember). Schlendern Sie über den Weihnachtsmarkt, durch die herrlich beleuchteten Gassen von **Riquewihr**, das zu den «Schönsten Dörfern Frankreichs» zählt, (vom 25. November bis 21. Dezember). Himmlische Weihnachtstimmung auch in **Ostheim** (25. November), **Bergheim** (1., 2., 3. und 8., 9., 10. Dezember), **Bennwihr** (2. und 3. Dezember), **Mittelwihr** (8., 9. und 10. Dezember) und **Guémar** (16. und 17. Dezember).*





**Dans les caves de Noël**  
**In the Christmas wine cellars**  
**In den weihnachtlichen Weinkellern**

Les viticulteurs vous accueillent et partagent avec vous font partager l'amour de leur métier. Au programme : visites de caves, dégustations, apéritifs-concerts et ateliers de découverte autour du vin (se renseigner à l'Office de Tourisme).

Wine growers will welcome you and share their passion for their work with you. Programme: winery tours, tasting sessions, aperitif concerts and discovery workshops around the subject of wine (ask for information at the tourist office).

Die Winzer heißen Sie in ihren Weinkellern willkommen, um Ihnen die Liebe und Leidenschaft zu ihrem Beruf nahezubringen. Auf dem Programm: Kellerbesichtigungen, Weinproben, Aperitif-Konzerte und Workshops rund um den Wein (Informationen im Fremdenverkehrsbüro).

**UN CALENDRIER COMPLET DES ÉVÉNEMENTS DE NOËL  
SERA DISPONIBLE AU MOIS DE NOVEMBRE**

**A COMPLETE CALENDAR OF CHRISTMAS EVENTS WILL BE  
AVAILABLE IN NOVEMBER**

**EIN UMFASSENDER KALENDER DER WEIHNACHTSVERANSTALTUNGEN WIRD  
AB NOVEMBER VERFÜGBAR SEIN**

# Se déplacer

## Mobility / Mobilität

### Ostheim



#### JFJ Services



2 rue de la scierie  
68150 **Ostheim**  
Tél. 06 86 06 31 36  
jfjservicesvtc@gmail.com  
www.jfj-services.fr

Voiture de transport avec chauffeur. Transferts de ou vers Riquewihr, Ribeauvillé, Colmar, Kaysersberg,... et les aéroports, gares, hôtels. JFJ Services propose également des circuits touristiques à la carte pour visiter Colmar et sa région en toute sérénité. Capacité = 7 passagers + bagages. Consulter le site internet pour plus d'informations.

Ouverture : Disponible 7j/7 de 8h à 19h sur réservation.



### Ostheim



#### Taxi José



2A rue Rottgaerten  
68150 **Ostheim**  
Tél. 06 46 84 40 05  
jose.taxi@orange.fr  
www.taxijose.fr

Taxi et transport médical toute distance. Capacité de transport simultanée jusqu'à 31 personnes (2 vans et 4 taxis).



### Colmar



Tickets en vente à l'Office de Tourisme de Ribeauvillé et Riquewihr

#### Le Kut'zig



42 Rue des Jardins  
68000 **Colmar**  
Tél. 03 89 24 76 65  
hello@kutzig.fr  
www.kutzig.fr

Découvrez de façon insolite, le cœur de la Route des Vins : Colmar, Ribeauvillé, Hunawihr, Riquewihr, Kaysersberg-Vignoble, Turckheim et Eguisheim à bord du Kut'zig. Montées et descentes illimitées. Billet valable toute la journée, en vente sur [www.kutzig.fr](http://www.kutzig.fr). Réservation obligatoire. Tarif enfant jusqu'à 12 ans. Gratuit pour les moins de 3 ans.

Tarif adulte : à partir de 26 €

Ouverture : Avril, mai, juin, octobre : du vendredi au dimanche et jours fériés. Juillet, août, septembre : du mardi au dimanche et jours fériés



Retrouvez la liste des établissements où louer des vélos p.75

Find the list of establishments where bicycles can be hired on p.75

Die Liste der Einrichtungen, in denen Sie Fahrräder mieten können, finden Sie auf S.75

# Passion shopping

## A passion for shopping / Shopping

Riquewihr



Féerie de Noël



Entrez dans la Magie de Noël. Dans un décor fascinant, vous trouverez un grand choix de décorations et de cadeaux de Noël en harmonie avec les traditions festives alsaciennes.

**Ouverture** : tous les jours du 06 février au 31 décembre (sauf le 25/12), de 10h à 12h30 et 13h45 à 18h. Horaires élargis en haute saison. Ouverture en non-stop les samedis, dimanches, jours fériés et pendant les vacances scolaires et toute la semaine en haute saison.

1 rue du Cerf  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 47 94 02  
feerie.de.noel@wanadoo.fr  
www.feeriedenoel.fr



Riquewihr



La Cristallerie - Riquewihr



Venez visiter notre atelier de taille de cristal. Verres, bijoux, articles déco et cadeaux, faites personnaliser nos créations sur place dans la boutique.

**Ouverture** : toute l'année du lundi au dimanche de 9h à 19h. Fermeture annuelle en janvier.

12 Rue du Général de Gaulle  
68340 **Riquewihr**  
Tél. 03 89 47 86 05  
riquewihr@lacristerie.com  
www.lacristerie.com

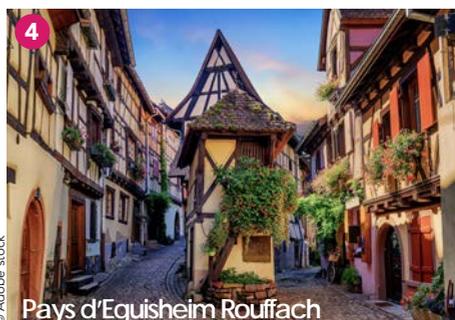


# Un peu plus loin, l'Alsace Essentielle

A little further / Ein wenig weiter



- 1** Vous êtes ici !  
Pays de Ribeauvillé & Riquewihr



#alsaceEssentielle  
[www.alsace-essentielle.fr](http://www.alsace-essentielle.fr)

# Bloc notes

Notepad / Notizblock

## La Cour du Bailli

Famille Halbeisen

Hôtel - Restaurant - Spa

68750 Bergheim



Demeure  
historique du  
16<sup>ème</sup> siècle



[www.cour-bailli.com](http://www.cour-bailli.com)

[www.restaurant-lacavedubailli.fr](http://www.restaurant-lacavedubailli.fr)

[www.vitisbar-alscae.fr](http://www.vitisbar-alscae.fr)

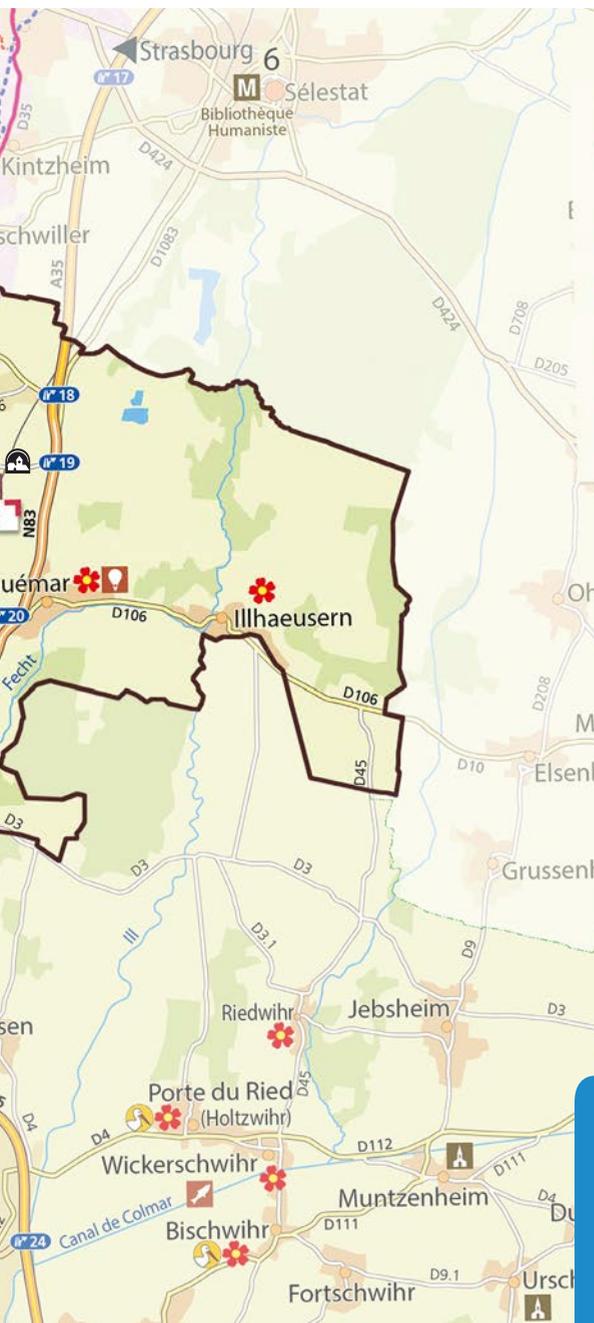
[www.domaine-halbeisen.fr](http://www.domaine-halbeisen.fr)

# Une destination au cœur

A destination at the heart of Alsace / Ein Reiseziel im Herzen des Elsass



# de l'Alsace



## Comment venir ?

Getting here / Anreise



### En voiture

Paris : **5h**  
Nancy : **1h45**  
Lyon : **4h15**  
Luxembourg : **3h**  
Bruxelles : **5h**



### En TGV

Paris-Strasbourg : **2h20**  
Lyon-Colmar : **2h45**

### En voiture :

**Gare > Pays de Ribeauvillé-Riquewihr**  
Gare TGV de Strasbourg : **50'**  
Gare de Colmar : **25'**  
Gare de Sélestat : **20'**



### En avion

Aéroport de Strasbourg-Entzheim : **50'**  
Euroairport Basel-Mulhouse-Freiburg : **50'**

**fluo** Grand Est

Tous les horaires de transports en commun sur Fluo Grand Est.  
Alle Fahrpläne des öffentlichen Verkehrsmittel auf Fluo Grand Est.  
All public transport timetables on Fluo Grand Est.



Flashez pour accéder au site

## NOUS CONTACTER

Tél. +33 (0)3 89 73 23 23  
info@ribeauville-riquewihr.com

**Bureau d'accueil de Ribeauvillé**  
1 Grand'Rue • F-68150 RIBEAUVILLE

**Bureau d'accueil de Riquewihr**  
2 Rue de la 1<sup>ère</sup> Armée • F-68340 RIQUEWIHR

**Bureau d'accueil de Bergheim**  
1 Place du Docteur Walter • F-68750 BERGHEIM

## HORAIRES D'OUVERTURE 2023

Flashez ce QR code



AUBURE  
BEBLENHEIM  
BENNWIHR  
BERGHEIM  
GUÉMAR  
HUNAWIHR  
ILLHAEUSERN  
MITTELWIHR  
OSTHEIM  
RIBEAUVILLE  
RIQUEWIHR  
RODERN  
RORSCHWIHR  
SAINT-HIPPOLYTE  
THANNENKIRCH  
ZELLENBERG

[www.ribeauville-riquewihr.com](http://www.ribeauville-riquewihr.com)

📍 visitribeauvilleriquewihr | 📘 Pays de Ribeauvillé et Riquewihr

Office de Tourisme engagé dans une démarche qualité. Classé catégorie I.